

# SPUC

KIROLAK **SPUC**

## KIROLAK OMNISPORTS

MAGAZINE 2019-2020



**Henri Perez,  
beaucoup de fierté**

**L'agenda 2020**

**100% club...  
les sections à l'honneur !**



**TRANSPORTS  
SALLABERRY**

**ZI. Les Joncaux - Rue Lekueder  
BP 40344 - 64703 HENDAYE CEDEX  
Tél. 05 59 48 24 00 - Fax 05 59 48 24 09  
Email : [sallaberry@wanadoo.fr](mailto:sallaberry@wanadoo.fr)**

**Dépôt à Paris : GPA  
6, rue Berthelot - ZI 95500 GONESSE  
Tél. 01 39 87 66 44 / 01 39 85 95 78 - Fax 01 39 85 83 99**

*Charles*  
**ESTAYNOU**  
TRANSPORTS



Z.I. des Joncaux  
Rue Lekueder  
**HENDAYE**  
**05 59 20 17 43**



© Jennifer Harispe

# Sommaire

## Laburpena

### Édito

- 4 Sébastien Etcheverry - Beñat Jorajuria
- 5 Pierre-Marie Nousbaum

### Actualité

- 6 Une très belle saison
- 8 Henri Perez, beaucoup de fierté
- 11 Les chiffres de l'omnisports
- 13 Le goûter du SPUC
- 15 L'agenda 2020

### 100% club...

### les sections à l'honneur !

- 16 Pelote • Pilota
- 22 Rugby • Errugbia
- 26 Handball • Esku baloia
- 32 Canoë kayak • Kanoë Kaiaka
- 36 Course • Lasterka
- 42 Football • Futbola
- 46 Cyclisme • Bizikleta

**Publication** : SPUC Omnisports • Trinquet Gantxiki • Chemin Arotxa • 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle • Tél. 05 59 54 50 77

**Directeur de la publication** : Sébastien Lazcano

**Régie publicitaire** : SPUC Omnisports • spucomnisport@wanadoo.fr

**Rédaction** : Service de communication des Sections et de l'Omnisports

© **Photographies** : Les photographies sont la propriété du SPUC Omnisports et des différentes sections sauf mentions contraires

© **Photographies de Couverture** : Cyriaque Fiault

**Conception, réalisation et régie d'impression** : Vincent Ahetz-Etcheber • Studio d'édition

6, rue Xara • 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle • RCS 753 800 515 • Tél. 06 32 13 82 65 • v.ahetz@altergraf.com

Édition 2019-2020

# Édito

## Auzapeza-ren hitza

7 andana-rekin eta gutti gorabehera 820 lizentziadun-ekin, SPUC Kirolak Omnisport-aren bizia ez da ibai luze eta lasai bat. Alabaina gure eskolak ongi ibiltzen baldin badira, konplikatuagoa da maila batzuetan, arteko-entzat edo heldu-entzat bezala eta partikulazki Errugbian eta Eskubaloian.

Kudeatzaileen eta kopurua-ren falta gainditzeko, obligatuak gira elkar aditzeak egitea auzoko taldeekin (Errugbian : « La Nivelle »-eko elkar aditzea, Eskubaloian : Hendaia-rekin eta Zangobaloian : Ezpeleta-rekin).

Horra zergatik egun nahi dugun gorestatu eta sustengatu beren denbora-tik ematen duten pertsonak. Gaur egun borondate oneko lanak ez du beti errezeta egiten eta iduri du batzuetan desagertzen ari dela, orduan ez dudatu gure laguntzera etortzea !

Kirol urte on bat deneri.

**A**vec ses sept sections et un effectif d'environ 820 licenciés, la vie du Spuc Kirolak Omnisports n'est pas un long fleuve tranquille. En effet si nos écoles fonctionnent bien, c'est plus compliqué pour certaines catégories comme nos juniors ou seniors et plus particulièrement au Rugby et au Handball.

Pour pallier le manque d'encadrant et d'effectif, nous sommes contraints d'établir des ententes avec les clubs voisins, l'entente de la Nivelle pour la section Rugby, une entente avec Hendaye pour le Handball et une entente avec Espelette pour le Football.

C'est pourquoi, aujourd'hui, nous tenons à féliciter et encourager les personnes qui donnent un peu de leur temps. Le bénévolat ne fait plus toujours recette actuellement et semble parfois en voie de disparition, alors n'hésitez pas à venir nous aider !

Bonne année sportive à vous tous.

**Sébastien Etcheverry** .....

**Beñat Jorajuria**

Coprésidents du SPUC Kirolak Omnisports  
SPUC Kirolak Omnisport-eko Presidentak



**L**e Spuc Omnisports a une place particulière dans la vie de la commune qui tient à son histoire, aux générations de licenciés et de bénévoles qui se sont succédées, à son rôle primordial d'encadrement et d'éducation des plus jeunes, aux succès et aux titres ramenés à la maison, quelque soit la discipline.

Cette année comme les années passées Benoit Estaynou délégué en charges des sports a poursuivi avec le Spuc Omnisports, une relation d'écoute et d'échanges constructifs, qu'il s'agisse du soutien financier de la commune, que des investissements réguliers réalisés dans les équipements, et du suivi de leur entretien.

Le contexte de restriction budgétaire de dotations publiques est contraignant, nous le savons. Il ne laisse que peu de marge au budget communal. Nous gardons malgré tout bien présents à l'esprit que des équipements nouveaux sont nécessaires pour répondre aux besoins d'avenir. C'est dans cette perspective que d'ores et déjà, nous avons inscrit au prochain Plan Local d'Urbanisme, un emplacement de deux hectares, réservé pour équipements publics sportifs futurs, chemin d'Olhasso.

Bonne année à tous.

**Pierre-Marie Nousbaume**

Maire de Saint-Pée-sur-Nivelle  
Senpereko Auzapeza



SPUC « Omnisports »-ak leku berezi bat du herria-ren bizian atxikitzen duena bere historia-ren gatik, bat bestearen ondotik izan diren lizentziadunen eta boluntarioen gatik, bere oinarrizko eragina-ren gatik gazteen kudeatzeko eta hezitzeko, etxe-ra ekarri dituzten garaipenen eta tituluen gatik edozein kiroletan.

Aurten ganden urteetan bezala Benoit Estaynou ordezkaria-k kirol karguduntzan segitu du SPUC « Omnisports »-arekin, entzute eta kontruktibo trukatzeko errelazio bat, izan dadila herria-ren finantza sustenguan, ekipamenduetan eginak diren inbestimendu erregular-etan eta segituz beren solasaldia.

Testuinguru-ko publiko dohatuen buxeta murrizketa hertsagarria da, badakigu. Herria-ren buxeta-ri mozkin gutti uzten du. Halaere ongi atxikitzen dugu izpirituan ekipamendu berriak beharrezkoak direla geroa-ren behar-eri erantzuteko. Horretarako perspektiba horretan, idatzi dugu Urbanismo Plano Lekukoan, 2 hektare-ko leku bat, erreserbatua dena gero-ko publiko kirol ekipamendu-entzat, Olhasso bidean. Urte on deneri.

# Une très belle 2018 2019

Les jeunes pousses de la section Rugby, l'avenir du Club !

En compétition à Bidarray.



Les « -13 ans filles » du handball en finale.

Dernier match de la saison 2018/2019 chez les seniors « section Football », synonyme de montée en D3.



# saison

Nos champions Pays Basque cadet et senior, un doublé historique pour le SPUC !



Nos cadettes, Ania et Marie, championnes en Nationale B senior.



« Semaine Nationale Européenne Jeunes 2019 », quatre jeunes du SPUC étaient présents du 6 au 14 juillet 2018 à La Flèche, dans la Sarthe, sur cet événement annuel qui a rassemblé 920 jeunes, et 250 éducateurs.



Présence de Blandine L'Hirondel vainqueur du Senpereko Trail et future Championne du Monde Trail 2019.

Le 24 novembre 2019, match de ligue 1 « Bordeaux/Monaco » auquel la section Football était invitée, une vingtaine de nos jeunes étaient présents.



# Portrait

## Henri Perez, beaucoup de fierté !

Il a été le premier président de la section football. Henri Perez s'en souvient. « Avec un noyau de parents la première approche d'installer le football au village avait échoué, c'était en 2006. L'année d'après, nous avons de nouveau tenté l'expérience avec un petit groupe d'une vingtaine de gamins de moins de 7 ans. Avec Christophe Boedec, nous occupions avec peu de moyens de leur entraînement sur le terrain annexe affecté au rugby, pas vraiment un billard. Jean-Michel Larqué, le président du district de l'époque, nous a aidé en nous formant et en mettant à notre disposition un éducateur départemental tous les mercredis. Puis Jérôme, Cyriaque et Patrice nous ont rejoint ».

La petite section est devenu un peu plus grande. Elle dispose aujourd'hui d'un terrain dédié et le dirigeant couteau suisse du début est toujours présent au milieu d'un effectif de licenciés et d'éducateurs qui s'est largement étoffé.

À près de soixante ans l'ancien rugueux défenseur ou milieu gauche de l'équipe d'Orthez se remémore avec beaucoup de fierté d'une aventure, d'une épopée qui a ancré le foot dans un village au cœur ovale et dit sa satisfaction d'avoir vu sa section prendre du volume. « On n'avait rien à l'époque, ni terrain, ni ballon, ni formation mais on y croyait. Petit à petit, pas à pas j'ai la faiblesse de croire que nous avons eu raison d'insister pour que le foot prenne toute sa place dans le village » dit cet altruiste amoureux de tous les sports collectifs qui, signe de son caractère, ne comprendra jamais pourquoi le ballon d'or de France football est remis à un seul joueur.

Exemplaire, désintéressé et, ce qui ne gêne rien, excellent camarade, plus d'une décennie plus tard il est toujours dans la locomotive qui tracte le SPUC Football.

Connaissant son tempérament on risque de le croiser encore longtemps à bord. C'est bien pour le club, c'est bien pour les jeunes, c'est bien pour le village. Souhaitons que son exemple fasse le maximum d'émules, toutes sections confondues. ■



« Exemplaire, désintéressé et, ce qui ne gêne rien, excellent camarade, plus d'une décennie plus tard il est toujours dans la locomotive qui tracte le SPUC Football. »

[ Propos recueillis par **Thierry Jacob** ]

Contrôle Technique Automobile

SARL  
**ETCHEKOA**

2, lotissement du Lac  
64310 Saint-Pée-sur-Nivelle

Tél. Fax :

**05 59 54 54 59**



**Auto Bilan Contrôle**

ZA Lizardia - 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle

Tél. **05 59 54 10 64**



Jérôme **Ubiria**  
Gérant / Kudeatzaile

ZA Lizardia  
64 310 SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE  
Cité Louis Béguerie  
64 130 MAULÉON LICHARRE  
[www.suhari.fr](http://www.suhari.fr)

Port : 06.18.07.31.45  
Mail : [jerome@ubiria.fr](mailto:jerome@ubiria.fr)



**GARAGE ANTAO**

Vente neuf / Occasion toutes marques



Réparations toutes marques  
Carrosserie - Peinture  
Train avant - Pneumatiques  
Climatisation  
Véhicules de prêt  
Cartes grises et plaques



RD 918 - ZAC de Lizardia - 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
**05 59 54 10 20 - [www.garage-renault-antao.com](http://www.garage-renault-antao.com)**

EURL  
**Michel  
SEIN**

St Pée Sur Nivelle  
**06.81.29.98.25**

- RÉNOVATION DE  
CHARPENTE  
- MENUISERIE  
- DÉMOUSSAGE

Pose de fenêtres  
Volets  
Parquets  
Terrasses



**EGIAZKI**

EDAN BEHAR DUGU AZKARKI!

LIQUEURS BASQUES - SENPEREKO LIKOREAK

[www.egiazki.com](http://www.egiazki.com)



Transports  
**ETCHENIQUE**  
Garraioak

Route d'Ahetze / Ahetzeko Bidea  
64310 Saint-Pée-sur-Nivelle / Senpere

**Tél. 06 15 10 19 66**

**Arbicha**

Pour Professionnels  
et Particuliers



- Location de bennes (tous déchets)
- Location de mini-pelle
- Vidange de fosses septiques

Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 59 54 13 59 ou 06 26 86 05 40  
[joelle.arbicha@wanadoo.fr](mailto:joelle.arbicha@wanadoo.fr)

SARL **Sabaloue**

**Machines agricoles**  
et motoculture de plaisance

64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
Tél. **05 59 54 27 66** - Fax 05 59 54 29 51  
[sabaloue@wanadoo.fr](mailto:sabaloue@wanadoo.fr)

**Auto-Ecole UHABIA**



Izar-Eder - Route de Bayonne - 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
Tél. **05 59 51 71 87**

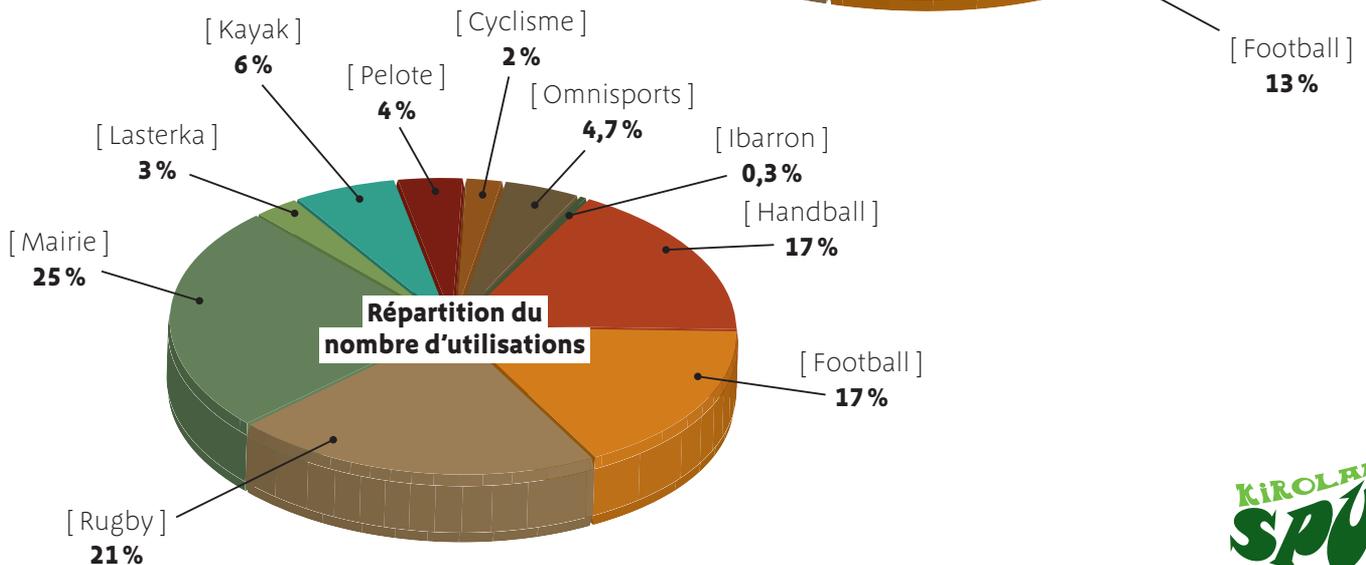
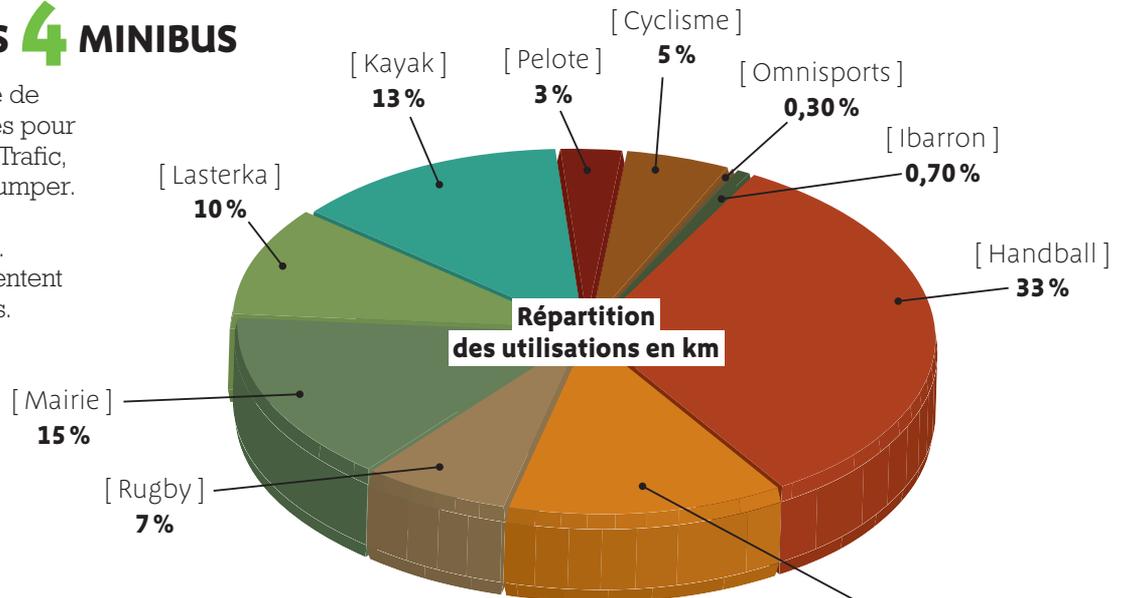
Permis AM (cyclo) - B - Conduite accompagnée  
Boîte automatique aménagée handicapés

Agrément Préfectoral N°E 08 064 0892 0

# Les chiffres 2018-2019 de l'omnisports

## UTILISATIONS DES 4 MINIBUS

Le club dispose d'une flotte de quatre véhicules disponibles pour les différentes sections : un Trafic, un Master, un Vivaro et un Jumper. Ce sont près de 50 000 km et 500 utilisations cumulées. Ces deux graphiques présentent la répartition des utilisations.



## LE BUDGET 2018-2019 DU CLUB

Pour la dernière saison écoulée, le SPUC a reçu une subvention de **27 500€** de la Mairie de Saint-Pée-sur-Nivelle. Les frais de fonctionnement du club ont été de **31 084€**, en voici la répartition :

Entretien des véhicules .....	4 132€
Remboursement prêts sur véhicules .....	5 599€
Assurance sur véhicules .....	2 993€
Frais de carburant .....	5 456€
Assurance RC pour toutes les sections .....	2 978€
Achat drapeaux flamme SPUC .....	1 827€
Frais formation secouriste .....	1 000€
Frais d'organisation AG et goûter SPUC .....	1 200€
Frais telecom et internet .....	927€
Réalisation brochures .....	3 800€
Cabinet comptable .....	756€
Adhésion à la FFCO .....	416€

# EPB

Dépannage  
24/24 & 7/7  
**06 62 60 63 37**

ELECTRICITE PAYS BASQUE

09 80 31 39 57 (bureau)  
Contact@electricitepaysbasque.fr  
www.electricitepaysbasque.fr  
ZA Lizardia • **Saint-Pée-sur-Nivelle**



## ENDARA MICHEL & FILS

CHARPENTE . MENUISERIE . AGENCEMENT

BOIS/PVC/ALU

DEMOUSSAGE de TOITURES

Route d'Espelette  
64310 St Pée sur nivelle  
tél : 06 03 85 47 68  
fax : 05 59 54 18 84

sas Benoit Haroçarene

MENUISERIE - CHARPENTE  
ENTRETIEN BÂTIMENT / TOITURE  
DEPANNAGE SERRURE- VOLET ROULANT

# HB TRAVAUX

harocarenebenoit@gmail.com  
Tel: 06 31 55 60 97

Maison ARTO LORE  
Quartier URGURI  
64310 SAINT PEE SUR NIVELLE

SARL



## aroçaréne

Menuiserie Bois & PVC  
Agencement Cuisine & Placard  
Charpente - Couverture - Zinguerie

OLHA auzoa - 64310 SENPERE  
Port. **06 74 36 05 85**



## PEIO BEHASTEGUY

06 08 88 65 50

peio.behasteguy980@orange.fr

Atelier

05 59 54 59 32

Domicile

05 59 54 55 81

Z.A. Lizardia

"Ortz-Adara"

64310 St-Pée-sur-Nivelle

CHARPENTE - DEMOISSAGE  
AGENCEMENT INTERIEUR - MENUISERIE BOIS / PVC / ALU



## MATHIAS GALARREGUI

Terrassement  
Enrochement  
Assainissement  
Débroussaillage  
forestier

**06 75 19 36 54**

Chemin d'Urguri  
**Saint-Pée-sur-Nivelle**



Place de la Mairie - 64310 St Pée Sur Nivelle

☎ **09.83.80.21.66**



## HOUSSET METAL

Vieille route de St Pée  
64310 St-Pée-sur-Nivelle  
Tel. 05 59 54 59 34  
Fax. 05 59 85 90 25

contact@housset-metal.fr  
www.housset-metal.fr

# AB

HÔTEL RESTAURANT BONNET  
Depuis 1900



Ibaron  
Saint-Pée-sur-Nivelle

Tél. 05 59 54 10 26 • Fax. 05 59 54 53 15  
Email : hotel.bonnet@wanadoo.fr

## A.O.P. PIMENT D'ESPELETTE EZPELETAKO BIPERRA



GAEC Kamieta - BEREAL - 64310 St Pée sur Nivelle  
☎ 05 59 54 14 10

# Le goûter du SPUC,

## Entre cohésion & convivialité pour nos jeunes



Mission accomplie !



Les bénévoles « en cuisine »,  
Serge, Mattin et Jeanne,  
lors du goûter de Noël.

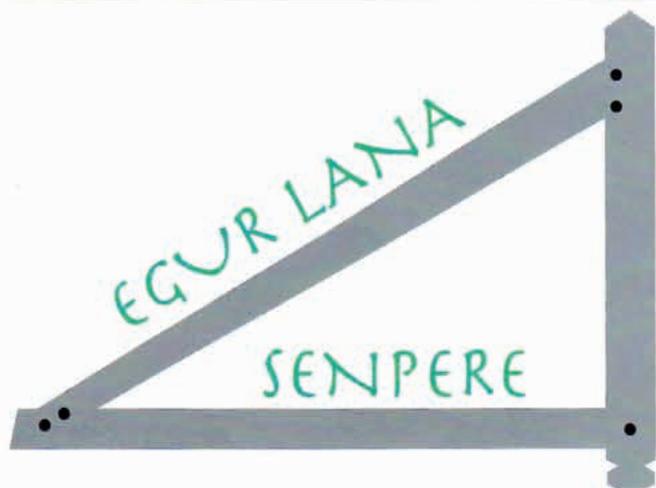
Salle complète  
pour notre goûter  
annuel.



Nos champions de  
demain se régaleront...

# ETCHEVERRY JB et Fils

Neuf  
et rénovation



- Zurintza
- Teilatuko obrak
- Zinkeria
- Isolamendua

Berri eta berrikuntza

**05 59 54 18 45 / 06 03 32 86 14**

etcheverry.jb@orange.fr

[www.charpente-etcheverry.fr](http://www.charpente-etcheverry.fr)

Lotissement Arto Landa - Quartier Amotz  
64310 Saint-Pée sur Nivelle

- Charpente
- Couverture
- Zinguerie
- Menuiserie
- Isolation



*Gilbert Baradat*

**Conserverie Gilbert Baradat**

ZA Errobi - 64250 ITXASSOU

# L'agenda 2020,

## les dates du SPUC



### 22/01

- > Kayak  
Pré-test à Pau équipe espoir

### 25/01 & 26/01

- > Kayak  
Slalom régional N3

### Courant février

- > Pelote  
Partie liguilla tête-à-tête  
élite pro main nue

### 1<sup>er</sup>/02

- > Football  
Traditionnelle choucroute-traiteur  
Ferme Inharria

### 8/02 & 9/02

- > Kayak  
Slalom régional à Amou

### 15/02

- > Kayak  
Challenge jeune à Orthez

### 25, 26 & 27/02

- > Kayak  
Stage départemental

### 29/02

- > Pelote  
Finales paleta gomme creuse  
féminine et masculine 1<sup>re</sup> série  
et finale paleta cuir à Gantxiki

### 08/03

- > Lasterka  
9<sup>e</sup> édition du Senpereko Trail

### 14/03 & 15/03

- > Kayak  
Test liste espoir à Toulouse

### 22/03

- > Rugby  
SPUC / Cambo  
Repas des sponsors

### 28/03

- > Kayak  
Challenge jeune

### Fin mars - Début avril

- > Rugby  
Tournoi Martin Borthaire

### À partir d'avril

- > Football  
Participation au tournoi  
international  
« Danone Cup » pour les U13

### Courant avril

- > Pelote  
Partie championnat élite pro  
main nue par équipe

### 11/04 & 12/04

- > Kayak  
Finale départementale  
challenge jeune

### 18/04 à 21/04

- > Kayak  
Stage départemental sur les Nives

### Week-end du 01/05

- > Football  
Tournois de sixte U11 & U13  
Stade du Château

### 02/05 & 03/05

- > Kayak  
Slalom régional N3

### 23/05 & 24/05

- > Handball  
Demi-finale aller

### 30/05 & 31/05

- > Handball  
Demi-finale aller
- > Kayak  
Finale régionale challenge jeune

### 06/06 & 07/06

- > Handball  
Finale

### 12/06 au 14/06

- > Kayak  
Coupe du monde  
stade d'eaux vives à Pau

### 18/06 au 26/06

- > Kayak  
Championnat de France  
à Bourg-Saint-Maurice

### Fin juillet

- > Kayak  
Jeux Olympiques de Tokyo

### 5, 12 & 19/09

- > Kayak  
Portes ouvertes

### Octobre 2020

- > Vélo  
Organisation officielle  
de l'Appel des Pyrénées  
au Col de Lizarieta

# Pelote Pilota

## Des compétences bienvenues

Le SPUC est prêt à accueillir au sein de sa section toutes personnes ayant du temps libre à consacrer en tant qu'éducateurs mais pas seulement, toute compétence qui peut nous aider à évoluer est la bienvenue.

**Contact** [ spucpelote@wanadoo.fr • Trinquet Gantxiki ]

### Président

Pascal Haroçarene > 06 08 61 11 76

### Trésorier

Beñat Jorajuria > 06 85 64 20 49

### Secrétaire

Sébastien Lazcano > 06 16 83 26 43

### Membres

Patrice Lacoste, Sébastien Galardi, Michel Larrea, Peio Behasteguy, Christian Goicoechea, Louis Jorajuria, Sébastien Etcheverry, Pantxo Valencia, Iban Iciaga, Jean-Bernard Amestoy.

// Responsables et éducateurs

### Main nue

Pascal Haroçarene, Peio Behasteguy, Louis Jorajuria, Mattin Sanchez, Filipe Othéguy, Sébastien Etcheverry, Sébastien Lazcano, Didier Ibarburu, Jean-Jacques Amestoy

### Joko garbi, rebot et pasaka

Michel Larrea, Christian Goicoechea, Manu Larroque, Sébastien Etcheverry et Iban Iciaga

### Xare

Christian Goicoechea

### Paleta Gomme pleine et creuse

Mattin Sanchez, Patrice Lacoste, Sébastien Galardi, Jean-Jacques Amestoy, Jean Bernard Amestoy



Iñaki Larrechea au but.

## LE SPUC PILOTA

Le SPUC pilota est une section de l'omnisports composé de 210 licenciés dont la moitié a moins de 20 ans.

Il est composé de 4 écoles de pelote :

### Main nue

Les entraînements ont lieu les mercredis après-midi de 14h à 15h30 à Gantxiki, encadrés par Mattin Sanchez, Louis Jorajuria, Filipe Othéguy, Peio Behasteguy, Didier Ibarburu, Jean-Jacques Amestoy, Olivier Sabaloue, Christian Lasseguette et Sébastien Lazcano.

Les entraînements des autres catégories ont lieu les mercredis après-midi et soir et les samedis sous la houlette de Pascal Haroçarene pour les jeunes et Sébastien Etcheverry pour les seniors.

### Paleta gomme

Les entraînements ont lieu au trinquet Mendionde les mercredis soirs et les samedis matins encadrés par Patrice Lacoste, Jean-Jacques Amestoy, Jean Bernard Amestoy, Mattin Sanchez.

Les entraînements, pour ceux et celles qui sont en championnat, sont les mercredis soir et les jeudis.

### Joko garbi

L'école de pelote pour les 6 / 9 ans est assurée par Christian Goicoechea tous les lundis soir de 17h à 18h30 à gantxiki. Les entraînements des autres équipes (poussins à seniors) ont lieu au mur à gauche de Zugarramurdi, encadrés par Michel Larrea, Manu Larroque et Laurent Tapia les mardis, mercredis et jeudis.

### Xare

Dès l'âge de 9 ans, malgré la difficulté d'un apprentissage très technique, Christian Goicoechea attend les nouveaux adeptes qui deviendront inconditionnels de cette très spectaculaire discipline les jeudis à Gantxiki de 16h30 à 18h.

## Les championnats

En championnat, nous sommes représentés dans six disciplines à savoir la main nue, le joko garbi, le pasaka, la paleta gomme pleine et creuse et le xare.

Nous mettons également à disposition de tous nos licenciés à partir de minime un éducateur physique, Pierre Urruty, qui prépare nos athlètes tous les mardis de 19h30 à 20h30 à la salle Gantxiki.

## DE BONS RÉSULTATS

### La jeunesse s'illustre...

En effet, cette année également nos jeunes ont porté haut les couleurs du SPUC pilota et ce dans plusieurs disciplines. Ainsi à joko mur à gauche, Julen Fagoaga et Xan Saubaber-Haran remportent le titre poussin en Union Basque. En minime place libre, Xan Hiriart-Leizagoyen, Iñaki Larrechea et Clément Alzuri se comportent bien en finissant finalistes en championnat Pays basque et demi-finalistes en championnat de France défaits d'un tout petit point. Xan et Iñaki seront également éliminés à ce stade en mur à gauche.



Julen Fagoaga et Xan Saubaber-Haran remportent le titre poussin en Union Basque.



La section Pelote au complet !



Un quatuor pour le futur déjà bien présent !



Xan Lecuona et Simon Haroçarene, en finale Union Basque poussins.



Un podium pour les minimes Baptiste Lopez et Mathieu Lazcano.

En paleta gomme creuse, nos cadets Jean Orthet et Yoann Laffitte ont été battus en demi-finale de France après avoir été finalistes en championnat Pays basque. En minime, Yoann associé cette fois à Martin Tapia s'arrêtent en demi. Ces derniers, en paleta gomme pleine, remportent le titre en Pays basque ; les poussins Pierre Soudre et Ander Roma tout comme les cadets Théo Burguete et Rémi Amestoy sont demi-finalistes en Pays basque et en France. En championnat de France, les juniors composés de Quentin Leduc et Xabi Irubetagoiyena se font sortir en demi-finale.

Argitxu Behasteguy en paleta gomme pleine accédera à la finale.

### Chez les féminines

La pelote se conjugue aussi au féminin au SPUC, nos jeunes filles ne sont pas en reste avec Marie Goyenetche et Ania Oronoz qui remportent les titres de championnes de France et Pays basque en Nationale B en paleta gomme pleine alors qu'elles ne sont que cadettes. Quant à Argitxu Behasteguy, elle sera éliminée en demi-finale 1<sup>re</sup> série avec Lorea Escudero en paleta gomme pleine mais surtout accédera à la finale de la toute nouvelle discipline de tête-à-tête mur à gauche à paleta gomme creuse en junior. En cadette, Elurra Irigoyen et Andréa Elissalde perdent d'un point en demi-finale Union Basque.



Les championnes de France et Pays Basque Ania et Marie avec Patrice, le coach.



Ils sont champions de France cadet : Patxi Lopez et Iñaki Irazoqui.



L'école de Main nue en route pour 2020.



Des minimes déterminés en finale joko.

**Et la main nue**

À main nue en trinquet, Andoni Behasteguy et Adrien Etcheverry sont champions du Pays basque et Union Basque en cadet B. Baptiste Lopez associé à Mathieu Lazcano deviennent champions de France et Pays basque en minime A. Bon sang ne saurait mentir son frère aîné Patxi Lopez épaulé d'Iñaki Irazoqui remportent les titres de champion de France et Pays basque en place libre en cadet A.

En Union Basque, en benjamin, Exteban Elguea et Iban Sabate-Ferris perdent en finale trinquet même sort pour les poussins, Xan Lecuona et Simon Haroçarene en fronton.

À noter qu'au tournoi Mintegia rassemblant les meilleurs joueurs de leur catégorie, Baptiste Lopez a remporté le tournoi en minime, en cadet Patxi Lopez finit 3<sup>e</sup> du tournoi A tandis qu'Iñaki Irazoqui est finaliste du tournoi B. Pour finir dans la catégorie cadet A en tête-à-tête, Patxi Lopez a perdu en finale.

Nos vice-champions Union basque benjamin à main nue : Exteban Elguea et Iban Sabate-Ferris.

**La renaissance du xare**

Enfin, petit mot du xare qui renaît de ses cendres et qui alignera deux équipes en minime.

Bonne nouvelle pour cette discipline aussi technique que spectaculaire.

**Des félicitations méritées**

À travers tous ces bons résultats, nous tenons à féliciter nos championnes et champions et à encourager toutes nos jeunes pousses qui s'entraînent dures pour un jour arriver à ce niveau. Pour finir, un merci tout particulier aux éducateurs, accompagnateurs et parents qui donnent de leur temps pour les jeunes et qui restent trop souvent dans l'ombre.



Les seniors 1<sup>re</sup> série pala : Benjamin Pery et Sébastien Galardi.



Un coach attentif, Mattin Sanchez.



Tournoi pala à Gantxiki finale 1<sup>re</sup> série.

## AVEC NOS SENIORS

Les seniors ne sont pas en reste...

### La main nue

La saison trinquet par équipes fût mitigée voyage et blessure ont perturbé le championnat et nous avons donc dû faire appel à de nombreux remplaçants, Pantxo Valencia et Xabi Bereterbide en 1<sup>re</sup> série se sont inclinés en 1/4 de ligue et de France ; Eñaut Pierry et Sébastien Guilcou en seconde série descendent en 3<sup>e</sup> et s'inclinent en 1/4 avec l'aide de Peio Behasteguy tout comme Olivier Sabaloue et Jeff Jauregui. Enfin en 4<sup>e</sup> série, Filipe Othéguy et Ellande Jauregui sont éliminés en demi-finale. En tête-à-tête, sept joueurs étaient engagés avec comme principale performance, la montée en 1<sup>re</sup> de Xabi Bereterbide et Amaïr Jauregui. En fronton, six équipes engagées, après deux finales perdues, Pantxo Valencia et Xabi Bereterbide remportent enfin le titre de champion du Pays basque. Par la suite en championnat de France, ils s'inclineront d'un point face aux futurs champions Benesse et Cigarroa après 2h40 de partie.



Marie Goyenette, vice-championne de France senior Frontball.

© MC Deibos - FFPB

En 3<sup>e</sup> série, la surprise vient d'Olivier Sabaloue et Ellande Jauregui, ce dernier bien emmené par l'ancien a sorti de grosses prestations et accède à la finale de ligue. Malheureusement Olivier Sabaloue absent sera remplacé par Eneko Bessonart et Ellande blessé, ils s'inclineront.

### Avec instruments

Au niveau des instruments, belle saison pour nos joueurs de joko qui, même s'ils n'atteignent pas de finale, ont disputé trois demi-finales avec cet hiver Jérôme Aniotz et Dominique Jauregui-berry en mur à gauche 3<sup>e</sup> série, cet été ce fût au tour de Mathieu Arrieta, Andoni Iciaga et Dominique Jauregui-berry de s'illustrer en nationale B au niveau du championnat de France et de Jérôme Aniotz, Laurent Tapia et Rémi Irubetagoiena en championnat Pays basque 3<sup>e</sup> série.

Félicitons également Beñat et Iban Iciaga qui seront éliminés en demi-finale du Championnat de France 1<sup>re</sup>

série de pasaka, niveau qui n'avait pas été atteint depuis un certain temps.

Enfin au niveau de la raquette en bois, en 1<sup>re</sup> série paleta gomme creuse, retour au plus haut niveau pour Magali Comet et Elorri Borda qui sont stoppées dans leur parcours par les futures championnes de France et du monde en demi-finale.

Nos garçons ne sont pas en reste avec la belle demi-finale et par la même occasion la montée en 2<sup>e</sup> série pour Jérôme Muzica et Sébastien Halzuet.

### Dans les disciplines émergentes

Outre ces disciplines traditionnelles, le SPUC est présent dans les nouvelles disciplines émergentes comme le frontball, trois de nos pilotaris ont participé au Championnat de France avec un quart de finale pour Ellande Jauregui et un titre de championne de France de -22 ans et vice-championne de France senior pour Marie Goyenette.

Une équipe a été également engagée à Bota Luze (jeu ancestral remis au goût du jour depuis peu) avec un résultat tout à fait honorable de notre bande de joyeux lurons à savoir une belle demi-finale perdue de peu 6 jeux à 4.

Pala masculine senior « à la maison ».



# Boulangerie Darrigues

Du lundi au samedi de 6h à 19h30  
sauf le mercredi  
Dimanche et jours fériés de 6h30 à 13h

05 59 54 52 37 Place 1609 • Saint-Pée-sur-Nivelle  
boulangeriedarrigues@free.fr

SAVOIR-FAIRE TRADITIONNEL ET DOUCEURS ORIGINALES



# Aintzira

Restaurant

gastronomie locale

www.aintzira.com

Réservations au 05 59 54 12 22  
restaurantaintzira@gmail.com

# ZUZULUA

RESTAURANT • BAR • TAPAS

Grillades au feu de bois • Cuisine à la plancha  
Spécialités régionales • Fruits de mer (selon saison)  
Terrasse d'été sur la Nivelle

www.zuzulua.fr • tél. 05 59 43 94 72 • info@zuzulua.fr

+ 33 (0)5 59 47 03 55  
contact@totta.fr  
www.totta.fr

# totta

RESTAUBAROSTATUA

TERRASSE | CARTE DU MARCHÉ | PLAT DU JOUR

## Pantxo et Asti



# RESTAURANT DU TRINQUET D'ARCANGUES

ARCANGUES • Tél. 05 59 43 09 64  
trinquetdarcangues@hotmail.fr



# Trinquet GANTXIKI Trinketa

SENPÈRE

05 59 54 50 77

# La Nivelle

HÔTEL, BISTRO & RESTAURANT

tél. 05 59 54 10 27



# Hôtel Arocena

Saint-Pée-sur-Nivelle  
+33 559 541 021  
hotel.arocena@wanadoo.fr  
www.hotel-arocena.com

BOUCHERIE

# M.

MOCORREA

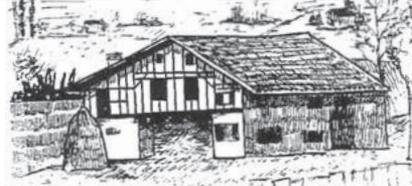
BOUCHERIE MOCORREA

Place de l'Église  
64310 ST PÉE SUR NIVELLE

05 59 54 17 48

Du mardi au samedi : 8h-12h30, 16h-19h30  
Dimanches et jours fériés : 8h-12h30

# Inharria



à Ibaron - Tél. 05 59 44 10 26

## Pilota andana

SPUC Pilota, « omnisport »-aren andana bat da osatua dena 210 lizentziadunetz eta horietarik erdiak 20 urte baino guttiago dute.

Andana 4 pilota eskolez osatua da : eskus uska-koa, pala-koa, joko garbi-koa eta xare-koa. Entrenamenduak ongi ibiltzen dira aste guziz izanez. Entrenamendu fisikoak ere Gantxikin ongi martxan dira. Gateentzat urte oso on bat izan da, maila gehienetan finalera ailegatu baitira eta hori espezialitate gehienetan.

Helduetan, emaitzak orokorki onak izan dira. Izan dadila esku uskan (trinketan eta plazan), joko garbin (ezker pareta-ko sasoina neguan eta plaza libro-ko sasoina udan), pasakan, pala pilota betean (emazteentzat eta gizonentzat) eta pala pilota hutsan ezker paretan 30 metroan (emazteentzat).

Helduen emaitza oso onetan, azpimarratu behar da Pantxo Valencia eta Xabi Bereterbide Euskal Herri-ko txapeldun izan direla lehen mailan plaza libroan. Frontball-ean, talde-ko hiru pilotarietako parte hartu dute Frantziako Txapelketan. -22 urtekoetan, Ellande Jauregui-k galdu du final laurdenetan eta Marie Goyenetche txapeldun izan da. Helduetan, Marie Goyenetche txapeldun orde izan da. Bota Luzean, talde bat engaiatua izan da eta erdi-finaletan galdu du. Nazioarteko mailan, Argitxu Behasteguy-k parte hartu du pala pilota hutsan, -22 urteko Munduko Txapelketa-ren aintzin hautaketan eta ordezkari izan da iragan den azken Munduko Kopan Pau-en.

Filipe Othéguy-k, Brasilentzat, azken Munduko Kopan, lehiaketa-ren 5 garren lekuan bukatu du eta uda huntan Joko Panamerikanoetan Liman Perun ohore tauladaren 3 garren leku-ra upatu da. Finantza-ren aldetik, andana bizi da bereziki bere babesle nagusiarri eta lehiala-ri esker, Intermarche dena. Baina baita ere urte osoan zehar andana-k antolatzen dituen aktibitate-ekin : pilota lehiaketa bat Gantxikin maiatzetik goiti, uztailan eta agorrilan ortziral atsetan antolatuak diren besteta-tik eta esku uska-ko lehiaketa batekin Senpereko Bestetan, Iparralde-ko eta Hegoalde-ko jokolarien artean. Milesker babesle-eri lehiaketa horiek antolatzea laguntzea gatik. Milesker « omnisport » andanari, Herriko Etxea-ri, boluntario-eri,

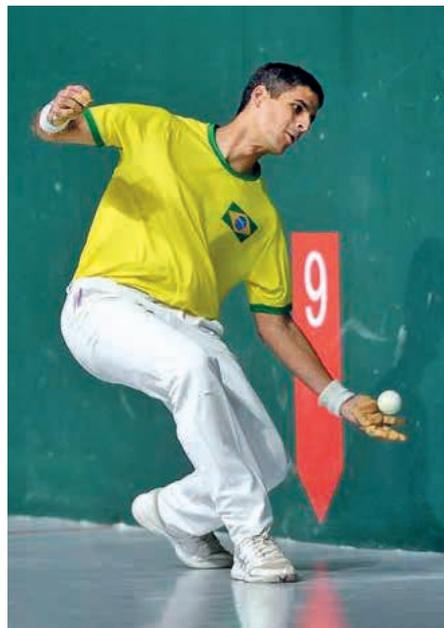
## LE SPUC À L'INTERNATIONAL !

### Argitxu Behasteguy...

Cette année, Argitxu Behasteguy a pris ses premières marques au niveau international en participant aux présélections des championnats du monde à paleta gomme creuse en -22 ans et en étant remplaçante à la dernière coupe du monde qui s'est déroulée à Pau. Nous ne doutons pas qu'elle aura sa chance dans les années à venir.

### ...et Filipe Othéguy

Belle histoire également de Filipe Othéguy qui de par sa mère brésilienne à la double nationalité et qui par ce fait a représenté le Brésil à la dernière coupe du monde en finissant 5<sup>e</sup> de la compétition. À noter surtout qu'il a participé cet été à Lima au Pérou, aux jeux panaméricains dans la catégorie pelote main nue mur à gauche et qu'il a apporté la première médaille au Brésil dans cette discipline en grim pant sur la 3<sup>e</sup> marche du podium. Félicitations à ces deux joueurs qui ont représenté notre club au plus haut niveau.



Filipe Othéguy, une belle histoire.

hezitzaile-eri eta laguntzaile-eri. SPUC-a prest da errezebitzea bere andanan, beren denbora-tik ematen ahal duten pertsona guziak, izan dadila hezitzaile gisa bainan ere pertsona guziak gaitasunak dituztenak aintzineraz joatea laguntzeko. ■



Argitxu Behasteguy prend ses marques à l'internationale.

© MC Delbos - FFPB

## QUESTION FINANCES

### Merci à nos partenaires

Notre section survie principalement grâce à notre principal et fidèle partenaire « Intermarché » que nous tenons à remercier pour toutes ces années d'aide et pour les futures ; mais également grâce aux activités organisées tout le long de l'année par notre section à savoir un tournoi de pala à Gantxiki à partir de mai, les festivités du vendredi soir en juillet et août et un tournoi de main nue entre joueurs d'Iparralde et Hegoalde pendant les fêtes de Saint-Pée-sur-Nivelle.

À cet effet nous tenons à remercier tous les sponsors qui nous permettent d'organiser ces tournois comme Etcheverry JB et fils, Gilbert Baradat, Menuiserie Charpente Endara, Entreprise Berrouet, Suhari, Entreprise Pettan Dupérou, la Crémierie Laminak, Gantxiki, Entreprise Mouhica, Transports Estaynou et Sallaberry, Aguerria, Eskutik et Intersport.

### Ils font vivre la section

Nous remercions la section omnisport pour le prêt des minibuses et autres actions facilitant notre travail.

Nous tenons également à remercier la mairie pour le soutien par le biais des règlements des heures de trinquet et mur à gauche.

Enfin un dernier et grand remerciement à tous les bénévoles, éducateurs et accompagnateurs. ■

# Errugbia Rugby

Contact [ spuc.rugby@9business.fr • 05 59 54 53 65 • 06 07 37 55 29 ]

## Co-président

Jean-Baptiste Borthaire

> 06 86 95 08 35

Eric Lasaga > 06 07 37 55 29

## Trésorier

Jean-Louis Borthaire > 06 30 51 15 88

## Secrétaires

Alain Dallis > 06 28 56 26 85

Pascal Dejoux > 06 81 20 87 00

## Membres

Jean-Léon Borthaire,  
Marie-Agnès Ellissalde, Jean-Baptiste  
Etchegaray, Jacques Fourcade,  
Jean Michel Ollivon, Joël Riesco,  
Louis Fontaine, Alex Ollivon,  
Clément Oscoidi, Mikel Guereñan,  
Laurent Bedbeder.

## Entraîneurs

- Première : Christophe Dudicourt,  
Guillaume Poillon
- Réserve : Norbert Arrayago,  
Bixente Bereau.

## Siège

Trinquet Gantxiki

64310 Saint-Pée-sur-Nivelle



Les seniors 1 et 2  
au complet.

## ÉQUIPE PREMIÈRE

L'équipe première a effectué une saison 2018/2019 honorable. Ils ont terminé à la 10<sup>e</sup> place du classement et se maintiennent sportivement en fédérale 3. Cette année notre équipe évolue en fédérale 3 dans la poule 14. Nous sommes confrontés aux clubs suivants : As Bayonnaise, Urrugne, Avenir Barcus, Inthalatz Larressore, Rion-des-Landes, Morcenx, Navarrenx, Bardos, Cambo, Mouguerre et Mugron.

Dans le début du championnat, nos joueurs sont assidus aux entraînements. Mais la saison va être longue et difficile avec un groupe très jeune.

## ÉQUIPE RÉSERVE

L'équipe réserve, décevante la saison dernière par manque d'assiduité aux entraînements, évolue cette saison en championnat de France excellence B.

## Tous nos remerciements

Merci à la municipalité pour sa réactivité sur l'entretien du stade : traçage du terrain, vestiaires...

Merci à Betiko pour l'aide apportée dans la tenue des buvettes, sans qui nous serions bien démunis.

Merci aux anciens de la cabane qui se chargent, chaque lendemain de match à la maison, du nettoyage du salon d'Honneur et de la cuisine.

Merci à tous les bénévoles qui d'une manière ou d'une autre apportent leur contribution au bon fonctionnement de la section rugby.



Match à  
Rion-des-Landes.

## Errugbi andana

Lehen taldea-k, 2018/2019 sasoin ohoragarri bat egin du. Saillkapenaren 10 garren lekuan bukatu du eta kiroltasunez « Fédéral 3 » mailan egoten da. Aurten lehen taldea « Fédérale 3 » mailan ari da, 14 garren multzoan. Txapelketa-ren hastapenean, jokolariak entrenamenduetan jarraikiak dira. Bainan sasoina luzea eta zaila izanen da talde gazte batekin. Bigarren taldea, etsigarria izan da ganden urtean, entrenamenduetan ez baitira jarraikiak izan. Aurten Frantzia-ko Txapelketa-ren « Excellence B » mailan ari da. Milesker Herriko Etxea-ri, Betiko-ri, etxola-ko zaharre-ri eta boluntario-eri.

Artekoetan, txapelketa hastapen bihotz-sustagarri baten ondotik, emaitzak ez dira erakutsi duten jokoa-ren neurrian izan, maiz irabaziak izan baitira kontrarioen dimentsio fisikoa-ren gatik. Multzoen bukaeran ez dira kalifikatuak izan bainan aintzinamendu ainitz egin dituzte eta oso bihotz-sustagarria da helduden sasoina-rentzat. Gaztetxoak A taldea-k, kiroltasunez eta gizatasunez sasoin on bat egin du, kalifikazio batekin nazional-ean, barraderen ondotik eta horrek beren jokoa-ren maila-ren goititzea ekarri du. Gaztetxoak B taldea-rentzat, eskualde-ko gaztetxoentzat sasoin hastapena konplikatuak izan da, engaiamendu eta karaktera gutti-rekin eta horrek galtze ainitz ekarri ditu. Gero otsail hilabetean klisk baten ondotik, taldea-k, sasoina-ren bigarren parte on bat egin du, kalifikatzea lortu du eta itzuli bat pastu du Bidarte irabazita. Sara/Senpere errugbi eskola-rentzat jokoa lege batzuk aldatuak izan dira. Bainan erraten ahal da Sara/Senpere errugbi eskola ongi martxan dela, emaitza onekin maila desberdinetan. ■

Touche et action de jeu à Hasparren.



## Palmarès

- Champion de France 1<sup>re</sup> série : 1984 et 1992
- Finaliste Honneur Côte Basque-Landes : 1998 et 2000
- Accession en Fédérale 3 : 1998 et 2000
- Accession en Fédérale 2 : 2003
- Champion Honneur Côte Basque-Landes : 2009
- Champion Promotion d'Honneur Côte Basque-Landes : 2011
- Champion de France et du Comité Côte Basque-Landes de Promotion d'Honneur : 2014
- Finaliste Honneur Côte Basque-Landes et accession en fédéral 3 : 2017



Belle mêlée compacte, Rion-des-Landes.



Nos juniors B  
2019/2020.

## ET LES JUNIORS

Pour les juniors, après un début de championnat encourageant les résultats, n'ont pas été à la hauteur du jeu pratiqué, très souvent battus sur la dimension physique des adversaires. Non qualifiés à la fin des poules mais avec beaucoup de progrès effectués très encourageants pour la saison à venir.

Nos juniors A  
2019/2020.



Les cadets B.

## CHEZ LES CADETS

### Cadets A

Bonne saison sportivement et humainement avec une qualification en national après les barrages, ce qui a permis à cette jeune génération d'élever son niveau de jeu.

Tout d'abord un début de championnat mitigé où il a fallu élever le niveau de jeu et ensuite une très bonne phase des matchs retour a permis une qualification en 32<sup>e</sup> de finale.

L'aventure s'arrêtera là après une défaite concédée contre Albi plus fort physiquement, mais les jeunes n'ont pas à rougir de cette défaite, ils ont su faire douter Albi jusqu'à la fin par leur vaillance et qualité de contre.

Une très belle saison avec un groupe assidu et agréable.

### Cadets B

Pour les cadets régionaux, début de saison très compliqué avec peu d'engagement et peu de caractère, d'où une série de défaites. Puis après un déclic au mois de février, l'équipe fait une bonne deuxième partie de saison qui lui permet de se qualifier et de passer un tour contre Bidart.

On sera battu au tour suivant contre une équipe d'Agen plus costaud et sous la pluie. Mais les joueurs auront montré sur ce match, comme sur la fin de saison, un très bon état d'esprit et un jeu offensif intéressant.

L'école de rugby,  
l'avenir du Club !



## L'ÉCOLE DE RUGBY SARA/SENPERE

### Rétrospective sur la fin de saison 2018-2019

Les micro-poussins pleins d'enthousiasme avec un mental à déplacer des montagnes, ont participé tambour battant à l'unique plateau qui leur a été proposé à Urrugne.

Les mini-poussins, bien que n'étant qu'un petit effectif de 8 joueurs, ont pu assumer tous les tournois auxquels nous les avons engagés ; ceci grâce à une bonne assiduité, qui leur a aussi permis de bien progresser et rivaliser avec les meilleures équipes en fin de saison.

Les poussins ont montré, lors du tournoi du 1<sup>er</sup> mai, par leur pugnacité, leur capacité à faire déjouer les meilleures équipes du Pays basque.

Souhaitons-leur une progression technique pour être capable de rivaliser dans tous les secteurs de jeu.

Les benjamins n'ont pu, du fait de leur manque d'assiduité et leur niveau de jeu disparate, que fournir des prestations inconstantes, montrant deux visages dans un même tournoi. À noter que les joueurs régulièrement présents ont quant à eux bien progressé ; d'où l'explication d'une différence de niveau au sein de l'équipe.

Les minimes, assidus et appliqués, ont quant à eux, eu une progression régulière, finissant leur saison sur une belle prestation lors du tournoi d'Ordizia dont ils gardent un bon souvenir.



Nous tous petits : les macros et mini poussins.



L'équipe poussins 2019/2020.

### Changement de règles !

Les directives de la FFR imposant en 1<sup>re</sup> phase le jeu tenu 2 secondes, ont permis de dynamiser le jeu de passes. Autre nouveauté pour 2019-2020, la création du passage en force sanctionné, favorisera la circulation du ballon et la prise d'intervalles. Elle fera disparaître l'affrontement direct, augmentant la sécurité dans le jeu et devrait rassurer les mamans, estompant leur réticence à laisser leurs bambins pratiquer ce beau sport.

### Notre encadrement

• Christian S, Jérôme P, Jean M, Bixente L, Stéphane L et Patrick L encadrent un effectif de 28 gamins de M14.

- Bruno F, Philippe M, Antoine J, Jean-Marie P et Nicolas P, encadrent un effectif de 28 gamins de M12.
- Jean- marc D, Mathieu S, Thomas A, Nicolas E et Mathieu G, encadrent un effectif de 20 gamins de M10.
- Julien S, Peio I, David G, Thomas D et Mathieu V encadrent un effectif de 15 gamins de M8.
- Mathieu M et Pascal B, encadrent un effectif de 9 gamins de M6.
- Ibarburu Maiena assure le soutien administratif et Philippe Arrieta le soutien pédagogique. ■

Les mimines prêts pour une belle saison.



L'équipe benjamine 2019/2020.

# Handball

## Esku baloia

Contact [ [spuchandball@wanadoo.fr](mailto:spuchandball@wanadoo.fr) ]

### Président

Bereau Marina > 06 73 81 06 81  
[mainamobil@hotmail.fr](mailto:mainamobil@hotmail.fr)

### Vice-président

Bereau Étienne > 06 21 13 52 11  
[bereau.etienne@neuf.fr](mailto:bereau.etienne@neuf.fr)

### Trésorier

Godart Denis > 06 41 40 20 88  
[denisgod@hotmail.fr](mailto:denisgod@hotmail.fr)

### Secrétaire

Corbineau Magalie > 06 75 23 81 90  
[magaliecorbineau@hotmail.fr](mailto:magaliecorbineau@hotmail.fr)

### Sponsor

Bereau Jean-François > 06 61 18 06 70  
[spuchandball.sponsor@gmail.com](mailto:spuchandball.sponsor@gmail.com)

### Info +

[handball-stpee.pagesperso-orange.fr](http://handball-stpee.pagesperso-orange.fr)

[facebook.com/senpereko.euskubaloia](https://www.facebook.com/senpereko.euskubaloia)

## UNE BELLE SAISON 2018-2019

La fin de saison 2018/2019 s'est achevée avec l'équipe des - 13 ans filles finaliste en excellence départementale. Faute de date disponible, dû à des phases finales tardives, le tournoi « Michel Bonnehon » n'a pas eu lieu, mais ce n'est que partie remise, car il nous tient vraiment à cœur.

Cette saison démarre avec une entente avec le club d'Hendaye pour les -18 ans filles et garçons et les seniors filles et garçons.

Les effectifs en équipe jeune sont très conséquents, nous engageons donc une 2<sup>e</sup> équipe en - 11 ans filles.

### ... et des remerciements

Nous adressons tous nos remerciements à tous les bénévoles pour leur investissement et à tous les sponsors, sans qui nous ne pourrions continuer. Également un grand merci à notre web master, Jean-Yves, qui fait vivre notre site internet avec passion.

## 100 % SECTION

### École de hand

La saison 2018-2019 a permis à une vingtaine d'handballeurs en herbe de goûter aux plaisirs de ce sport collectif. L'occasion, pour nous, de remercier à nouveau Patxi pour son implication comme coach.

Cette année, près de 25 jeunes renouvellent l'aventure. Ils sont encadrés par Céline, Mathilde et Jean-Sé, avec qui ils alternent séances d'entraînement et rencontres sportives avec les autres équipes du Pays basque.

[Jean Sébastien, Céline et Mathilde]

### - 11 ans filles

Après la belle saison vécue l'an dernier, nous repartons avec la même équipe. Hein ! Cinq joueuses de plus. Donc nous repartons avec... Comment ? Quatre de plus ! Bon nous repartons avec 23 joueuses. Il faudra donc engager une deuxième équipe.

En comptant sur l'investissement sans faille des parents des -11 filles, nous

Bravo aux finalistes 2018 en -13 ans accompagnées de leurs parents !



À la découverte du handball pour l'école.

## Eskubaloia andana

Eskubaloia eskola-rentzat, 2018-2019-ko sasoina-k permititu du hogoi bat eskubaloiarari-ri kirol kolektibo hunen plazerreri jastatzea. Aurten, kasik 25 gazteek abentura berritzen dute.

**-11 urteko neskek** : Sasoin eder bat bizi izan dute ganden urtean. Aurten 23 jokolari dira. Orduan bigarren talde bat engaiatu beharko dute.

**-11 urteko mutikoak** : Abentura berri bat hasten da, 19 jokolari- ren kopurua-rekin eta bakarrik 5 zaharrekin.

**-13 urteko neskek** : Bi finalen ondotik bi urteetan, neskek elkartzen dira abentura berri- entzako. Azken ailegatze-ekin, taldea 17 jokolariez osatua da.

**-13 urteko mutikoak** : Sasoin berria abiatu da, jokolari berriekin, ganden urtean -11 urteko mutikoen taldean zirenak eta hasiberriekin, beraz jokolari kopurua haundia da. Lagundua-k izanen dira ganden urteko talde-ko zahar batzuekin.

**-15 urteko neskek** : Taldea osatua da 11 nesketaz eta horietarik 3 lagun berriak dira eta ez dira behinere eskubaloian aritu.

**-15 urteko mutikoak** : Txapelketa hasiera zail batekin, talde berri hau deskubritzen da eta elkarrekin aritzea ikasten du.

**-18 urteko neskek** : Talde hau, elkar aditzen da Hendaia-rekin eta txapelketa hasten du « Brassage Haut » mailan.

**-18 urteko mutikoak** : Sasoin huntan, elkar aditzea Hendaia-rekin ongi pasten da, txapelketa hasiera bihotz-sustagarri batekin.

**Neska helduak** : Aurten elkar aditze bat Hendaia-rekin erabakia izan da. Sasoin hastapena konplikatu da, bainan neskek inpliketzen badira behar den bezala, segur da mantentzea lortuko dutela.

**Mutiko helduak** : Mutiko gehiengoaren gelditzea ondotik, gelditzen diren 4 jokolariek abentura berri batean eta talde berri batean sartu dira, Hendaia-rekin elkar adituz.

### **Asialdi Eskubaloia :**

Entrenamenduak berriz hasi dituzte iraila hastapen-etik, ortzegun guziz, atseko 8-ak laurdenetan. Denek beren lekua atxematen dute, hasiberriek, konfirmatuak bezala eta atea haundizki irekia segitzen du nahi duena-rentzat. ■

## PLANNING DES ENTRAÎNEMENTS

### École de hand

Samedi de 13h à 14h30

### - 11 ans filles

Mercredi de 16h45 à 18h

### - 11 ans garçons

Jeudi de 16h45 à 18h15

### - 13 ans filles

Jeudi de 18h15 à 19h45

### - 13 ans garçons

Lundi de 18h30 à 20h  
et jeudi de 18h15 à 19h15

### - 15 ans filles

Mercredi de 18h à 19h30

### - 15 ans garçons

Mercredi de 18h à 19h  
et vendredi de 17h30 à 19h

### - 18 ans filles

Mercredi de 17h30 à 19h (Hendaye)

### - 18 ans garçons

Mardi de 19h30 à 21h (Hendaye)  
et vendredi de 19h30 à 21h

### Seniors filles

Mercredi de 19h30 à 21h et  
vendredi de 19h30 à 21h (Hendaye)

### Seniors garçons

Mardi de 20h à 21h30 et  
vendredi de 20h30 à 22h Hendaye

### Hand loisir

Jeudi de 20h15 à 21h45

(les cocoachs) n'avons pas été déçus car sept parents se sont proposés pour encadrer cette nouvelle formation. Après un sympathique pique-nique d'intégration avec toutes les joueuses disponibles à Garazi, nous allons devoir organiser une soirée d'intégration des nouveaux coachs afin de définir le projet sportif de cette nouvelle saison ! [Mathieu, Etche et Nicolas]



Une nouvelle aventure pour les garçons en - 11 ans.

### -11 ans garçons

Une nouvelle aventure commence pour l'équipe des - 11 ans garçons avec un effectif de 19 joueurs avec seulement cinq anciens. L'équipe des trois coachs souhaite intégrer et faire progresser tous

les éléments de cette équipe afin de leur faire acquérir toutes les bases du handball. Nous travaillerons comme précédemment, l'esprit d'équipe, l'entente, la cohésion et surtout le respect. Tous ensemble, nous espérons atteindre les plus hautes marches du championnat. Merci à la team « Aita-Ama » qui nous fait confiance et nous accompagnera tout au long de la saison. [Katia, Johan et Tom]



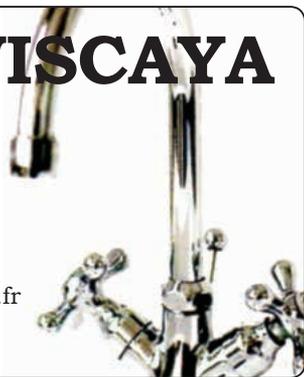
Les - 11 ans féminines : elles seront 23 pour cette nouvelle saison.

# URRETAVISCAYA

## Marc

Plomberie • Sanitaire  
Chauffage

**06 99 53 19 72**  
urretaviscaya.marc@wanadoo.fr  
Zone artisanale Larre Lore  
64310 Ascaïn



**Argi Lilia** ARTISAN FLEURISTE

PLACE DU CHÂTEAU • RÉSIDENCE LAMINAK  
64310 SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE

**05 59 54 19 97**

## Fabienne COIFFURE

MARDI MERCREDI  
9H-12H ET 14H-19H  
JEUDI VENDREDI SAMEDI  
9H-18H NON STOP

Chem. KARRIKA, Le BOURG  
64310 ST PÉE SUR NIVELLE

**05 59 54 12 47**

## Neska'k'oiffure



Coiffure  
Féminin & Masculin

  
**05 59 54 12 03**

## JOS-ilea

coiffure

Espace Ibarrondoan  
64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
Tél. **05 59 54 13 69**

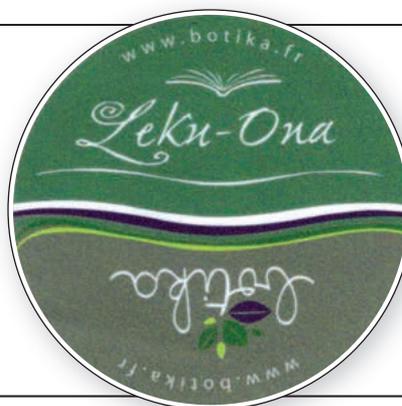
## HOTEL MENDIONDE

SAINT PÉE SUR NIVELLE

**CREMERIE Laminak**

VOTRE  
RENDEZ-VOUS  
FROMAGES &  
SAINT PEE  
SUR NIVELLE

Tél : 09 81 47 96 66  
Ouvert du mardi au dimanche matin toute l'année



# Optika

BEGI LAGUNA



# PUNPĀ

PILOTA ETA ESKULARRU EGILE  
DONIBĀNE LOHIZYNE

**06 23 11 67 49**  
ander.ugarte@wanadoo.fr

**- 13 ans filles**

Après deux finales en deux ans, nos neskak se retrouvent pour de nouvelles aventures. Avec les dernières arrivées, l'équipe se compose de 17 joueuses. L'objectif sera de continuer à consolider ce groupe, prendre plaisir à se retrouver et bien sûr... gagner quelques matchs. Parents, frères, sœurs, amis, on vous attend à Gantxiki et ailleurs pour les soutenir !

[Baptiste]

**- 13 ans garçons**

Après une fin de saison très palpitante, très honorable et très prenante, nos garçons ont loupé la qualification pour les demi-finales en promotion honneur de peu dans une poule très disputée.

La nouvelle saison est partie avec de nouveaux joueurs issus des -11 ans garçons et de débutants, pour un effectif conséquent. Ils seront accompagnés par quelques anciens joueurs de la saison passée. Ces charmants petits seront encadrés, comme la saison dernière, par leur coach Daniel et Martox.

[Martine et Daniel]

**- 15 ans filles**

L'équipe est composée de 11 filles dont trois nouvelles recrues qui n'ont jamais pratiqué le handball. Équipe en reconstruction qui, dès le début du championnat, montre de l'envie et de l'évolution.

[Jean François et Ioritz]

**- 15 ans garçons**

Avec un début de championnat un peu compliqué, cette nouvelle équipe se découvre et apprend à jouer ensemble. La saison semble, tout de même, prometteuse car envie, esprit d'équipe et bien sûr bonne ambiance règnent dans cette équipe. Merci aux parents de nous suivre et d'encourager les gars !

[Marina]



Chez les -13 filles, deux finales en deux ans... le meilleur est à venir ?



Après une année magnifique, un nouveau départ pour les garçons en -13 ans.



Esprit d'équipe de rigueur chez les -15 ans garçons.



Beaucoup d'envie chez les -15 ans filles.



FNAIM

# Cabinet LACABE

Syndic - Gestion - Transactions - Locations



Résidence Port-Nivelles G1  
Quartier Urdazuri 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ  
Tél. : 05 59 26 69 91 - Fax : 05 59 26 68 10

[www.lacabe.immo](http://www.lacabe.immo)



## Bâtiland

L'univers des matériaux

### Bereciartua

Z.A lissardia - senpere 64310 ST-PÉE-SUR-NIVELLE  
Tél : 05 59 54 15 40 - Fax : 05 59 54 51 20  
[bereciartua-stpee@orange.fr](mailto:bereciartua-stpee@orange.fr)

Z.A de Lanzelai - Azkaine 64310 ASCAIN  
Tél : 05 59 85 99 99 - Fax : 05 59 85 99 90  
[bereciartua-materiaux@wanadoo.fr](mailto:bereciartua-materiaux@wanadoo.fr)

Quartier Eiheralde - 64430 BAIGORRI  
Tél : 05 59 37 91 00 - Fax : 05 59 37 91 03  
[bere-magasin@orange.fr](mailto:bere-magasin@orange.fr)

[www.batiland](http://www.batiland)

## GATEAUX BASQUES & SABLES

### MAISON PEREVIL DEPVIS 1876

64310 ST-PÉE-S/NIVELLE  
TEL : 05 59 54 10 05  
[maisonpereuil@gmail.com](mailto:maisonpereuil@gmail.com)

# SANTESTEBAN & FABRICE

TERRASSEMENT  
ASSAINISSEMENT - ENROBÉS

06 12 49 86 13  SARA

## Battitte LASTRA



Hamekak n°5  
Z.A Lanzelai  
64310 ASCAIN

Maçonnerie - Carrelage  
Mini-pelle - Enrobé - VRD

**06 22 69 82 54**



ADDITIONNER LES FORCES MULTIPLIER LES CHANCES

[www.bpaca.banquepopulaire.fr](http://www.bpaca.banquepopulaire.fr) /    

BANQUE POPULAIRE  
AQUITAINE CENTRE ATLANTIQUE 



# PIZZAS

et Talo à emporter

Chemin Karrika  
Saint-Pée-sur-Nivelles  
**05 59 54 11 22**



Une entente avec Hendaye pour les garçons en - 18 ans.

**- 18 ans filles**

Cette équipe, en entente avec Hendaye, débute le championnat en brassage haut. Dans ce groupe de filles règne envie, esprit d'équipe et bonne ambiance. [Juanjo]

**- 18 ans garçons**

Après un bon début de saison dans une poule de brassage, la suite a été plus compliquée en Honneur. Les gars se sont accrochés jusqu'au bout malgré tout.

Cette saison, l'entente avec Hendaye se passe bien avec un début de saison encourageant.

[Fred et Jean-Jacques]

**Seniors filles**

Une belle saison de la part des filles pour une première année à ce niveau. L'objectif maintien a été rapidement atteint donc nous avons joué pour la qualification jusqu'à la fin de saison, Malheureusement les nombreuses blessures dans l'équipe et l'effectif restreint nous a fait rater la qualification pour deux points.

Cette année une entente avec Hendaye a été décidée. Début de saison compliqué, mais si les filles s'impliquent comme il faut nul doute qu'elles se maintiendront.

[Pedro et Mario]

**Seniors garçons**

Après l'arrêt de la majorité des gars de l'équipe, nos quatre derniers joueurs restants se lancent dans une nouvelle aventure et dans un nouveau groupe en entente avec le club d'Hendaye.

Souhaitons-leur le meilleur pour cette saison 2019-2020.

[Georgio]

**Hand loisir**

Et c'est reparti ! On prend presque les mêmes et on recommence. Fidèles à eux-mêmes, les joueurs et joueuses du hand loisir ont ressorti leurs chaussures de salle début septembre pour un entraînement chaque jeudi à 20h15.

Avec toujours autant d'entrain, ils ont déjà rencontré leurs homologues Landais lors d'un match amical, le 1<sup>er</sup> d'une série qui s'étalera jusqu'au mois de juin. Un seul mot d'ordre : sport, plaisir, bon état d'esprit et convivialité. Tout le monde trouve sa place, débutants comme confirmés et la porte reste grande ouverte. À bon entendeur !

[Jeff et Manu]



Convivialité et sport chez les loisirs.



Envie, esprit d'équipe et bonne ambiance avec les - 18 féminines.



Une entente avec Hendaye pour les seniors en 2020.



Objectif maintien chez les seniors !

# Canoë Kayak

## Kanoe Kaiaka

Contact [ [spuc.kayak@gmail.com](mailto:spuc.kayak@gmail.com) ]

### Président

Daniel Lafitte > 06 64 89 35 96

### Trésorier

Sandrine Billon

### Secrétaire

Gaëtane Goret

### Correspondant

Spuc Omnisports

Alexandre De Arrieta

### Adresse

Trinquet Gantxiki

Saint-Pée-sur-Nivelle

[spuc.kayak@gmail.com](mailto:spuc.kayak@gmail.com)

## FIDÈLES AU POSTE !

Nos jeunes kayakistes sont tous revenus pour cette saison 2018-2019 et avec beaucoup d'enthousiasme. Ils commencent à bien se connaître, ils ont évolué ensemble et forment un groupe solidaire et motivé qui s'est consolidé encore tout au long de la saison. Les nouveaux arrivants étant trop jeunes cette année, nous avons pu créer une séance le mercredi matin, sur le lac, pour un apprentissage en douceur et avec une pause hivernale. Ils ont néanmoins bien pagayé avec assiduité et sérieux.

Le dynamisme du club se confirme avec une augmentation continue du nombre de pratiquants réguliers. Avec



vingt-cinq adhérents, le club atteint un effectif quasi maximal compte tenu du nombre d'encadrants, mais aussi de l'infrastructure.

## LES CHALLENGES JEUNES

Cette saison 2018-2019, la finale régionale des challenges jeunes se déroulait dans le 64, à Sauveterre pour les épreuves de slalom et de descente et à Orthez pour la course en ligne.

Le SPUC Kayak a été coorganisateur de cet événement qui se déroule sur deux jours et qui réunit les équipes des moins de 13 ans représentant chaque département de notre grande région Nouvelle Aquitaine.

### Pour plus de cohésion départementale

Pour former l'équipe 64, plusieurs challenges jeunes sont organisés tout au long de l'année : le but de ces journées est de faire découvrir les nombreuses disciplines de notre sport et de réunir les clubs du département pour une meilleure cohésion.

Nous avons ainsi participé à des journées très variées, par exemple un challenge mer : Pirogue, Wave ski, Océan racing ; les enfants ont pu essayer des embarcations très différentes. Ou encore, un challenge piscine à Pau, basé sur l'aisance aquatique et sur les techniques d'esquimautage.

Tous à l'eau... du Lac !



### Lexique

**Kayak descente** > épreuve consistant à descendre une rivière sur 2,5 km le plus rapidement possible.



Début d'entraînement au lac pour nos jeunes.

L'esquimautage.



Le SPUC, porte-bannière à la finale de la Coupe du Monde à Pau.

### Vers la finale

Le CDCK 64 a organisé la finale départementale à Sauveterre. Cette journée sélectionne l'équipe qui représentera le 64 à la finale régionale.

Deux épreuves sont au programme : le kayak descente et le slalom en kayak et en canoë. Nous avons pu participer en nombre, tous nos jeunes étant soit en benjamin ou en minime.

Trois minimes ont été sélectionnés pour concourir au sein de l'équipe 64 à la finale régionale. À ce titre, ils ont été invités au défilé des nations comme porte-bannière à la finale de la Coupe du Monde à Pau.

Comme l'année précédente, nous avons été à Amou pour une compétition de slalom sur deux jours, où notre groupe est toujours très attendu pour apporter de la jeunesse à l'évènement. C'est pour cette même raison que l'on a été invité à participer au rassemblement des Landes à Mont-de-Marsan. Nos jeunes font toujours bonne impression, sur l'eau comme en dehors.

Nos médaillés à Amou.





## DE NOMBREUX DÉPLACEMENTS

Toute la saison a été rythmé par des sorties en rivières le samedi : à Navarrenx, Sauveterre, Orthez, un peu plus près à Bidarray, à Itxassou ou encore à Cambo où l'on peut y amener les plus jeunes. Ces déplacements sont lourds en kilomètres et en temps, mais sont indispensables pour la progression de nos kayakistes confrontés à des rapides et des sensations très différents d'un site à l'autre.

Ces sorties sont aussi l'occasion de rencontres interclubs avec Sauveterre et Itxassou, juste pour faire une descente de rivière ou un entraînement commun. Les jeunes se connaissent bien et apprécient de naviguer ensemble, hors compétition.

En compétition  
à Bidarray.

Entraînement  
au Lac.

## DU CHANGEMENT POUR LES PLUS GRANDS

Pour cette nouvelle saison, les plus grands ne seront plus dans la tranche d'âge des challenges jeunes et devront courir en compétition régionale, ce qui implique plus d'entraînement, des déplacements plus longs et une implication des juges plus élevée.

Solène a donc mis en place des entraînements tous les lundis soir. Destinées à nos compétiteurs, ces séances seront surtout accès sur le physique et le perfectionnement technique.

Les sorties en rivières seront organisées le samedi le plus souvent possible, selon la disponibilité des encadrants, en effet, plusieurs cadres sont nécessaires pour une navigation en sécurité.

Pour les débutants, ou les plus jeunes, les séances d'apprentissage se feront le mercredi après-midi, au début sur le lac pour ensuite intégrer certaines sorties en rivières le samedi et les challenges jeunes.



## Des bénévoles impliqués

Notre objectif sera donc de continuer l'école de pagaie en accueillant les plus jeunes, tout en suivant les plus grands dans leurs progressions. L'investissement des bénévoles sera donc très important pour suivre l'évolution du club.

Le nombre de pratiquants augmentant, les cadres pouvant accompagner les jeunes sur l'eau seront de plus en plus importants. Nous commencerons donc à sensibiliser les plus grands dans l'encadrement du club.

Dès l'âge de 16 ans, ils pourront valider un diplôme fédéral d'aspirant moniteur, première étape du monitariat.



## Nos remerciements

Le club tient à remercier la mairie de Saint-Pée-sur-Nivelle pour sa mise à disposition des pédalos hors juillet août et surtout au service technique pour nous avoir préparé les pédalos dès l'arrivée des beaux jours pour le week-end de l'ascension. C'est grâce à une belle saison de location de pédalos que le club a pu investir cette année dans l'achat de nouveaux bateaux, pagaies et autres matériels de sécurité. Un grand merci également au SPUC Omnisports pour leur soutien, notamment dans la gestion des minibus devenus tellement indispensables pour nos nombreux déplacements. ■



La journée « sport adapté », au lac.

**Kaiaka andana**

2018-2019 sasoina-rentzat, kaiakalari gazte guziak berritz etorri dira eta suhartsaun haundia-rekin. Hasten dira ongi ezagutzen, elkarrekin ibiltzen dira eta talde elkartasun eta motibatua osatzen dute, oino azkartu dena urte osoan zehar.

Ailegatze berriak gazteegi izanez aurten, arialdi bat sortua izan da asteazken goizetan, lakuan, ikasketa gozo batentzat eta neguko pausa batekin. Halaere ongi arraun egin dute jarraikitasun-arekin eta seriosasuna-rekin.

Taldea-ren dinamismoa konfirmatzen da praktikatzaile erregular kopurua-ren haunditzea-rekin. Hogoita bost kide-rekin, taldea kasik kopuru goren-era heltzen da, kontuan hartuz kudeatzaileen kopurua, baina ere azpiegitura. ■

Préparation à Bidarray.

Heureux, tout simplement !



Descente collective !

**LE SPORT ADAPTÉ**

La fédération départementale de kayak et la fédération de sport adapté ont organisé une sortie en mer à Hendaye.

Ce fut une journée très enrichissante, où le mélange c'est fait naturellement et où nos kayakistes ont fait une belle démonstration de l'esprit d'entraide, si cher à notre sport. ■

# Lasterka

## Course à pied Sur route & Montagne

**Contact** [ [contact@spuclasterka.fr](mailto:contact@spuclasterka.fr) • 06 11 03 00 78 ]

### **Coprésidents**

Said Hammiche et Beñat Seillan

### **Trésorière**

Claudine Sein

### **Secrétaire**

Stéphane Zamora

### **Membres du bureau**

Beñat Bergara, Pauline Guillaume,  
Beñat Sein, Gérard Sein,  
Michel Sein, Jérôme Turnaco

### **PLUS DE 100 ADHÉRENTS !**

Après plus de dix ans d'existence, la section Lasterka – Course à pied sur route ou en montagne – a désormais dépassé la centaine d'adhérents. Ses membres peuvent avoir des motivations très différentes, certains sont là évidemment pour la compétition, pour donner le meilleur d'eux même et repousser sans cesse leurs limites, d'autres viennent juste pour pratiquer une activité sportive, participer à des courses uniquement pour se faire plaisir et profiter de la beauté des paysages. Mais le point commun à tous est de partager des moments d'amitié et de convivialité tout en se faisant du bien.

### **Ici et ailleurs...**

Notre pratique nous amène à participer à toutes les courses locales, telles que la Sara Korrika Trail, le Laka, l'Ursuya, l'Euskal Trail, la course des bergers, la Sky Rhune, mais aussi plus loin sur toute la chaîne des Pyrénées, le Xibero Trail, la Montanaspe, le trail de Lescun, le Grand Raid des Pyrénées qui passe au sommet du Pic du midi de Bigorre, l'Aneo Trail, les 100 miles du sud de la France... pour ne citer que les plus connues.

Les coureurs de Lasterka se déplacent également plus loin en France, dans le Massif Central pour le Trans Aubrac ou sur le festival des Templiers à Millau, ou dans les Alpes sur le très convoité UTMB qui fait le tour du massif du Mont Blanc. D'autres, au gré de séjours en famille, en profitent pour courir en Espagne, au Portugal ou sur certaines îles montagneuses telles que la Corse, Madeira ou la Réunion.

### **De bons résultats**

Bien sûr, nous arrivons à obtenir quelques bons résultats dans les différentes catégories, car il faut savoir que ces courses sont ouvertes à tous ceux qui le souhaitent et que des coureurs anonymes comme nous peuvent côtoyer l'élite mondiale.



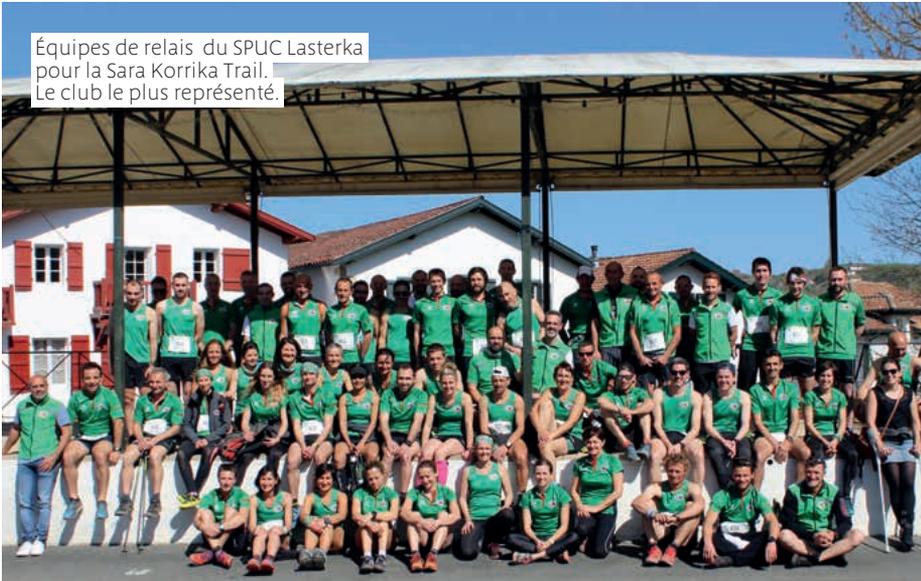
Michel Guilçou  
à l'Euskal Trail.



Rando joëlette Fêtes de Saint-Pée.



Équipes de relais du SPUC Lasterka pour la Sara Korrika Trail. Le club le plus représenté.



Michel Guilçou.

La montée de la Rhune du 31 décembre.



Rando joëlette.



# BRICO **MARCHÉ**

**Pouvoir tout faire Moins cher**



Ouvert du lundi au samedi - 9h-12h30 / 14h-19h  
ZAC de Lizardia II - 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
Tél. 05 59 85 87 87



**POISSONNERIE  
OTANO**

*Bayonne*

La Presqu'île - 8 avenue Maréchal Foch 05 59 59 07 41  
Saint-Esprit - 7, rue de l'Esté 05 59 55 86 36

*Saint-Pée-sur-Nivelle*

Au marché tous les samedis matin 06 14 98 45 93

*Arrivage journalier de la Criée de Saint-Jean-de-Luz / Ciboure  
Poissons pêche locale Côte-basque*



Peintures Ramonko Houssset

Peinture Intérieur & Extérieur  
Démoussage Toiture & Terrasse  
Parquet flottant

SOURAIDE • ramhoussset@orange.fr

**06 68 35 72 75**



Les Mousquetaires

# Inter**marché** SUPER

ZAC de Lizardia II - 64310 Saint-Pée-sur-Nivelle  
Tél. 05 59 54 10 61

## LE SENPEREKO TRAIL

Mais ce n'est pas tout, grâce à l'état d'esprit que nous voulons instaurer, nous arrivons à rassembler toutes les bonnes volontés, pour organiser, le deuxième week-end du mois de mars, le « Senpereko Trail ».

Ce Trail, le nôtre, est devenu au fil des éditions, un événement incontournable du début de saison. Nous arrivons à rassembler plus de 1500 participants qui viennent désormais de tout le grand sud-ouest pour courir sur les trois distances que nous proposons : 10 km, 21 km, 42km.

Michel Sein,  
« Bonjour ! »



Le Bureau  
du SPUC Lasterka.

### Une centaine de bénévoles

L'organisation d'un tel événement ne pourrait se faire sans l'implication de tous les membres sur tout un week-end. Il faut environ une centaine de bénévoles par jour, dont la majorité sont des adhérents de la section, des amis ou des membres de leurs familles. Par notre course, nous sommes désormais reconnus en tant que club et organisateurs. Pour preuve, notre tout dernier séjour

à Millau, où de nombreux spectateurs et coureurs nous encourageaient et où l'on entendait fréquemment : « Allez les Basques du SPUC ».

Nos maillots aux couleurs du club, à dominante verte, sont reconnaissables et reconnus. Nous sommes fiers de les porter et ainsi faire connaître le SPUC et plus globalement Saint-Pée-sur-Nivelle.



Marc Cigarro  
(à gauche).



Fred Laxalde.



Laurent Bordes,  
« casquette et  
lunettes noires ».



© Jennifer Harispe

Laurent Bordes  
et Peio Sasco au Pérou.



Bénévoles  
au Senpereko  
Trail.

Martin Brumeaux.



Repérage sur le parcours du Senpereko Trail.

**COMPTOIR DE L'OURS**  
PBC

**PBC**  
Pays Basque Couleurs  
comptoirdelours.fr

Z.A de Lizardio  
64310 ST PÉE SUR NIVELLE  
Tel: 05 59 85 29 10  
Fax: 05 59 85 29 14  
Mail: pbc-magasin@orange-business.fr

23 avenue du Lac Marion  
64200 BIARRITZ  
Tel: 05 59 85 13 65  
Fax: 05 59 85 13 61  
Mail: pbc-biarritz@orange.fr

**Banque • Assurances • Immobilier**

*Une relation durable, ça change la vie...*

*Harreman iraunkorrak, bizia hobetzen du...*

**SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE • SENPERE**  
Tél. 05 59 24 43 97 • Fax 05 59 12 64 52 • Site : www.lefil.com

**CAMPING\*\*\* ANTTON**

**64310 Saint-Pée-sur-Nivelle**  
Tél. 05 59 54 13 13 • [www.camping-antton.com](http://www.camping-antton.com)

**CAMPING ARMORA**

64310 st pée sur nivelle  
05 59 54 12 60 - 06 87 17 87 75  
[camping.armora@club.fr](mailto:camping.armora@club.fr)  
[www.camping-armora.com](http://www.camping-armora.com)

**RESTAURANT BAR**

Mundutegia  
Saint-Pée-sur-Nivelle  
**05 59 51 06 85**  
[lasai.saintpee@gmail.com](mailto:lasai.saintpee@gmail.com)  
[www.lasaistpee.com](http://www.lasaistpee.com)  
f lasai

**LASAI**

**CIDRERIE MENDIONDE**

*Pensez à réserver !*  
**05 59 47 36 31**

## FÉLICITATIONS !

Pour conclure, félicitations à tous les membres du bureau pour l'excellent travail réalisé tout au long de l'année.

Merci au SPUC Kirolak et à la Mairie pour toute l'aide qu'ils nous ont apportée.

Tous les membres de Lasterka vous souhaitent une excellente année 2020. ■

« Sportifs de l'année »,  
Marieke Mathon et Pascal Soudre.



Michel Guilçou  
et Carole Duhart  
2<sup>e</sup> en binôme  
sur l'ultra de  
l'Euskal Trail.

Said Hammiche sur  
l'ultra de l'Euskal Trail  
en plein « ravito ».



### Lasterka Andana

10 urte baino gehiago existentzia-  
ren ondotik, Lasterka andana-k  
ehun kide baino gehiago ditu.  
Bere kideak motibazio desberdinak  
izaiten ahal ditu. Batzuk hor  
dira bixtan dena lehiaketentzat,  
beren onena emateko eta beti  
beren mugak pusatzeko. Beste  
batzuk heldu dira kirol aktibitate  
bat egiteko, lasterkaldietan parte  
hartzeko plazerra-rentzat eta  
paisaien edertasunen baliatzeko.  
Bainan denek badute puntu komun  
bat dena, adixkidetasun eta lagun  
arteko momentuak partekatzea,  
bakotxak bera-ri on eginez.  
Orokorki emaitzak onak izan dira.  
« Senperek Trail » antolatua da  
martxo-ko bigarren asteburuan.  
Lasterketa hori bilakatu da  
edizione aintzen ondotik, sasoin  
hastapeneko ezin baztertuz-  
ko gertakari bat. 1500 parte  
hartzailer baino gehio badira,  
heldu direnak hego-mendebalde  
haundi-tik. Heldu dira korrika  
egiteko proposatuak diren hiru  
distantzietan : 10 km, 21 km eta  
42 km. Lasterketa hunen  
antolatze-ak ehun boluntario  
baino gehiago biltzen ditu.  
Goresmenak bulego-ko kide-eri  
beren lan bikaina-rentzat urte  
osoan zehar.  
Milesker SPUC Kirolak-eri eta  
Herriko Etxea-ri beren laguntza  
guztia-rentzat.  
Lasterka-ko kide guziek 2020 urte  
bikain bat desiratzen dizuete. ■



Benat seillan et Pascal  
Soudre 1<sup>er</sup> Master 1 du Trail  
Gourmand de l'Euskal Trail.



Sébastien Irazoqui  
et Daniel Zabala  
avant le départ  
de l'Iluna Trail.

# Football

## Futbola

### Président

Jérôme Corbineau > 06 89 69 83 70

### Vice-président

Henri Perez > 06 64 28 31 19

### Secrétaire

Francine Girault > 06 44 20 87 41

### Trésorière

Nadège Iturzaeta > 06 43 78 96 40

### Éducateurs

Christophe Boedec, Fabrice Baudot, Nico Lepretre, Christophe Maghales, Nadia Habity, Patrice Pereira, Christophe Bapses, Joakim Tavares, Thierry Jacob, Fabrice Canatella, Jérôme Corbineau, Ronan, Jean Baptiste Endarra, Alban Knoechel, Patrice Boccardy, Cyriaque Fiault.

Contact [ 06 52 19 50 00 • fabriceba@numericable.fr ]

## LE TEMPS DE LA MATURITÉ...

La saison 2017-2018 a marqué les dix ans d'existence de notre section. Les anniversaires ont deux objectifs, se rappeler d'où on vient et se projeter résolument dans l'avenir.

### De 20 à 150

Il y a une décennie 20 marmots régulaient les mercredis après-midi d'Henri et Christophe rejoints deux ans plus tard par Cyriaque, Jérôme et Patrice. Leur objectif, installer la discipline sportive dans un village de 6500 habitants, une absence en forme d'anomalie pour un bourg de cette taille.

L'équipe des U15, au complet.



Un de nos U15 à la lutte !



### Une aide précieuse

Le senpartar Jean Michel Larqué et son district l'avaient bien compris en aidant le jeune club à démarrer son aventure. Une décennie plus tard, le foot se porte bien et compte plus de 150 adhérents, de l'école de foot à l'équipe sénior.

### Un peu à l'étroit ?

Tous ces jeunes gens sont encadrés, même si l'équipe éducative mériterait d'être étoffée, et se voient proposer un accueil de qualité, même si les surfaces de jeux disponibles sont notoirement insuffisantes. Ce n'est pas propre au ballon rond. D'une manière générale le sport est à l'étroit dans le village et il faudra bien un jour, malgré sa configuration géographique compliquée, trouver une solution pour accueillir la jeunesse locale.

## ... ET DU RESPECT !

L'exiguïté n'empêche pas les bons résultats d'ensemble et il est loin le temps où les adversaires de nos équipes venaient au stade du château soigner leur différence de buts. Sans aller jusqu'à penser que nos équipes sont craintes dans le département, elles sont aujourd'hui respectées. Le club l'est d'autant plus que ses éducateurs font montre d'originalité.

### Un premier prix

Le premier prix national des trophées Philippe Seguin attribué par la FFF et récompensant des actions associant football et citoyenneté

Cohésion chez les U8.



Les U11-1 et les U11-2 (ci-dessous).



en est un exemple, réussir à faire venir deux fois en 10 ans le variété club de France au Pays basque en est un autre. Ses projets ont souvent l'oreille de l'administration de la jeunesse et sport qui les dote financièrement régulièrement. L'inquiétude du début de cette saison quant à notre capacité à accueillir tout le monde s'est estompée, malgré une nouvelle hausse de ses effectifs due à l'effet coupe du monde. Mais il ne faut

pas faire preuve d'un optimisme béat, notre club comme beaucoup d'autres de sa taille et de sa situation, reste fragile, raison de plus pour que des parents, des amoureux du ballon rond n'hésitent pas à nous rejoindre. En attendant que ceux qui font partie de notre maison, éducateurs et dirigeants historiques ou récemment licenciés, soient tous ici remerciés pour leur investissement au service des jeunes.

## PLANNING DES ENTRAÎNEMENTS

### U6 et U7

Samedi de 14h30 à 16h  
et une fois par mois, un plateau interclub le samedi matin à 10h.  
> Éducateurs : Jérôme, Ronan, Fabien.

### U8 et U9

Samedi de 10h30 à 12h  
> Éducateurs : Thierry, Fabrice C, Jean Baptiste, Alban.

### U11-1 et U11-2

Lundi de 18h à 19h30  
Mercredi de 17h30 à 19h.  
> Éducateurs : Fabrice B., Nadia, Christophe B., Patrice L.

### U13

Lundi de 18h à 19h30  
Mercredi de 14h30 à 16h.  
> Éducateurs : Fabrice B., Joakim, Cyriaque

### U15 en entente avec Espelette

Mercredi de 14h30 à 16h  
Vendredi de 18h30 à 20h.  
> Éducateurs : Nicolas, Christophe M.

### Senior

Mardi et vendredi de 19h30 à 21h.  
> Coach : « Boed » (Christophe B)



Concentration et détermination d'avant match chez les U11-1.



Une fois par mois, un plateau interclub est proposé au U6-U7.



Des U9 motivés.

Le coach avec « ses » U11-1.



### Heldutasunaren garai...

2017-2018ko denboraldiak gure sailaren hamargarren urtemuga markatu du. Urtebetetzek bihelburu dituzte, alde batetik nondik heldu garen orroitaraztea, eta bestetik, etorkizunean proiektatzea.

#### **20tik 150era**

Duela 10 urte, Senperen, hogeibat haurrek hasi zuten zangobaloia asteazken arratsaldetan, gurasoen laguntza handiarekin. Haien helburua, kirol hori instalatuz, 5000 biztanleko herri baten hutsunea betetzea izan da aktibitate honi begira.

#### **Preziaturiko laguntza**

Jean Michel Larqué senperrak eta bere distrikak ongi ulertu zuten talde berri horren abenturaren abiatzean laguntza eskainiz. Hamar urte geroago, futbola ongi portatzen da Senperen eta 150 partaide baino gehiago zenbatzen ditu, futbol eskolatik, helduen talde arte.

#### **Leku hertsiegia ?**

Gaszte guzi haiek kudeatuak dira, nahiz eta hezitzaileen taldea garatzekoa den, eta kalitatezko harrera bat proposatzen duten, nahiz eta jostatzeko eremua mugatua den eta txikiegia. Manera orokorrean kirolarendako eremua hertsiegia da herrian, eta nahiz eta konfigurazio geografikoak kaltetzen duen, beharko da egun batez, soluzio bat aurkitu gaszte hemengo gaszte berriei harrera egiteko.

#### **... eta errespetua !**

Hertsitasun horrek ez du emaitzei kalte egiten eta urrun dugu denbora non aurkariari heldu ziren « Gazteluko Zelaiera » haien gol ezberdintasuna hobetzerako. Gan gabe pentsatzea gure taldeek beldur egiten dutela departamenduan, gaur egun errespetatuak dira. Hezitzaileek garrantzia ematen dute futbolarekiko pasioa transmititzeari, baita ere, futbolk dituen baloreak eta biziaren baloreak transmititzeari.

#### **Kirol eremua**

Haren okupatzaileak itxaropenean dira instalazio eskasien arazoa konpontzeaz. Eskas horren asetzeko, gustura jakin dugu kirol eremu berri horren programazioa, herriko kirolarien egunerokotasuna hobetuko baitu. Espero dugu hala eginen dela « Hitzaz Hitzaz » erraten den bezala. ■

L'équipe senior  
2019/2020.

## BILAN 2019

Après avoir connu pendant des années une progression quasi constante de ses licenciés, la section football constate depuis deux ans une stagnation de ses effectifs que n'a pas boostée, dans les catégories des plus jeunes, la coupe du monde féminine en France alors que nous pourrions à l'avenir envisager la création d'une telle catégorie.

### Apprendre à gérer les effectifs

La conséquence ce sont des dents creuses dans certaines tranches d'âge très justes en effectif et la disparition d'autres qu'on espère ponctuelles, telles celle des moins de 17 ans par exemple. Nous sommes habitués à gérer ces trous de générations qui sont de moins en moins fréquents, le lot de toutes les structures de notre taille et de notre ancienneté avant, espérons le, que celle-ci nous offre ses garanties de pérennisation.



Les U13 en tribune.

### Le nomadisme sportif

Le nomadisme sportif des jeunes est aussi un aspect à prendre en compte dans notre localité. Il est favorisé, et c'est une chance, par une offre sportive multiple et variée qui voit les jeunes passer d'une section ou d'une association à une autre. Ce constat d'une faiblesse toute relative étant fait nous ne pouvons que nous satisfaire de la fréquentation de l'école de foot et de sa quarantaine de gamins encadrés par un encadrement conséquent et des parents investis.



### De belles satisfactions

Nous ne pouvons que nous satisfaire de la participation des moins de 11 ans au championnat de l'élite départementale où ils ont fini invaincus.

Bravo aux seniors aussi qui ont lutté jusqu'à la dernière journée pour assurer leur montée en division supérieure. Le revers de la médaille est que nos meilleurs gamins soient approchés par les clubs phares des alentours. Nous aimerions évidemment les garder avec nous le plus longtemps possible, mais, en attendant peut-être un jour de les voir revenir au bord de la Nivelle, il faut dire toute la fierté que ces sollicitations font rejaillir sur l'ensemble du club, de ses éducateurs et de ses dirigeants qu'il convient ici de remercier pour leur investissement sans faille.

### La plaine des sports

Ces occupants patients d'installations sportives notoirement insuffisantes ont noté avec satisfaction la réalisation programmée d'une plaine des sports qui devrait, à terme, largement améliorer le quotidien des sportifs du village. ■

# Cyclisme

## Bizikleta

**Contact** [ lafitte.serge@sfr.fr • 06 61 35 99 81 • aaribillaga@gmail.com • 06 35 56 28 11 ]

### ACTIVITÉ VÉLO DE ROUTE FFFV

Cette pratique est ouverte aux adultes femmes et hommes, mais aussi aux enfants à partir de 12 ans, ainsi qu'aux adolescents(es). Pour les adultes les sorties ont lieu au départ de Gantxiki les samedis ou les dimanches de 9h à 12h en hiver et de 7h30 à 12h en été, sorties auxquelles peuvent se joindre les adolescents. Les sorties dont les distances varient de 60 à 100 km s'appuient sur un calendrier annuel et sur des organisations de clubs des Pyrénées-Atlantiques et des Landes.

### Lexique

**FFV** > Fédération Française Vélo

**UFOLEP** > Union française des œuvres laïques d'éducation physique

Dorian sur le redoutable grand 8 du concours National.



Fin de saison  
au col du Tourmalet.



### École de vélo route

Les sorties encadrées sont organisées tous les samedis matin de 9h à 11h30 ou le dimanche matin.

Nous participons à de nombreuses organisations départementales, et cet été à la Semaine Nationale et Européenne des Jeunes dans la Sarthe, à La Flèche, pour quatre de nos jeunes cyclos.



Rando guide.



Cyclisme et découverte  
du patrimoine.



Semaine Nationale  
Européenne Jeunes.



De bons résultats  
pour l'équipe cyclo - sport.



Une image rare en compétition !

### Président

Serge Lafitte > 06 61 35 99 81  
lafitte.serge@sfr.fr

### Trésorier

Antton Arribillaga > 06 35 56 28 11  
aarribillaga@gmail.com

### Secrétaire

Jérôme Izard > 06 66 99 66 18

### Adresse

Trinquet Gantxiki  
Saint-Pée-sur-Nivelle

### Activités

- Vélo de route de randonnée et Sport FFV
- Cyclo sport compétition UFOLEP
- VTT, FFV et UFOLEP

### Compétences

- Mécanique de base, cartographie, traçage parcours sur GPS
- Conception rando guide
- Remise à niveau pour tout public à la pratique du vélo avec sortie accompagnée. Cette formation est animée par des éducateurs diplômés.

### Encadrement

- Éducateurs vélo de route : Antton Arribillaga, Serge Lissardy, Serge Lafitte
- Éducateurs cyclo sport : Dominique Ado, Pascal Mancebo, Serge Lafitte, Laurent M.
- Éducateurs accompagnateurs VTT : Antton Arribillaga, Patrice Saldunbide, Serge Lafitte



3<sup>e</sup> place de Marius Izard Laffite en minime au championnat Régional Nouvelle Aquitaine.



Théo Lissardy et Marius Izard Laffite champions départementaux en cadets et minimas places de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> pour Mathéo Pardon et Alexandre Clairach.

## ACTIVITÉ UFOLEP CYCLO-SPORT

Cette pratique à vocation compétition est ouverte aux adultes femmes et hommes, mais aussi aux adolescents(es) dans l'année de leur 13 ans. À ce jour, quatre adolescents et un adulte pratiquent cette discipline qui demande de réelles capacités physiques, et une charge d'entraînement conséquente avec au programme : endurance, intensité et vélocité, mais aussi lecture des circuits (points forts et faibles) stratégie de course, esprit d'équipe.

### Une saison riche

La saison 2019 a été riche en résultats avec 2 victoires en minimas, 1 podium en cadets, mais aussi 2 titres de Champions Départemental en minime/cadet et une 3<sup>e</sup> place minime au Championnat Régional UFOLEP Nouvelle Aquitaine.

### ... et pour 2020 ?

Pour la prochaine saison, deux coureurs viendront renforcer l'équipe, avec l'ambition pour tous de porter haut les couleurs du SPUC.

Afin de progresser, ils participeront en 2020 en pass cyclisme open à des courses FFC pour s'étalonner face aux meilleurs.



Le coach

Marius Izard Laffite champion Départemental minime.



économisez de 5% à 30%  
sur l'achat de votre voiture neuve !



**ESPAGNAUTO**

tél. 05 59 85 19 90 / 05 59 85 87 43  
info@espagnauto.com - www.espagnauto.com  
ZA de Lanzelai - 64310 ASCAIN

  
**EGURKI**  
CHARPENTE • COUVERTURE • ZINGUERIE

Ithourria Jon - 06 50 77 84 59 - contact.egurki@gmail.com  
Saint-Pée-sur-Nivelle - Helette

SARL  
E.G.

B.A.M.

*Coordination de travaux*

>> Construction Individuelle

>> Collectif

>> Rénovation

ZA de LANA - 64210 ARBONNE  
ecobam@orange.fr - 09 75 55 11 75 -  ecobam



**SARL**  
**BRAVE FIOUL**

**LIVRAISON  
DE FIOUL**

bravesarl@orange.fr  
Tél. 05 59 54 11 58  
Port. 06 07 59 21 98



**64310 SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE**

## ACTIVITÉ VTT

Créée en 2018, cette discipline qui recueille un franc succès auprès des jeunes est en plein développement avec sept licenciés en 2019.

Le SPUC est le seul club du Pays basque à proposer cette discipline aux jeunes. En 2020 ils auront la possibilité de s'aligner sur des courses VTT - UFOLEP.

### Au programme

Les activités sont particulièrement variées, ainsi les pratiquants enchaîneront : pilotage, cartographie, traceur GPS, mécanique, secours... des ateliers indispensables à une pratique en milieu naturel.

### Quel encadrement ?

Les sorties sont encadrées par un moniteur fédéral, un moniteur breveté d'état BPJEPS et un animateur.

### Nos sorties

Les mercredis après-midi de 14h30 à 17h30, le dimanche matin et pendant les vacances scolaires pour des sorties inédites.

🟢 Notez que ces sorties sont conditionnées par la météo, et donc soumises à la décision des encadrants. En cas de modification, des séances de substitution seront organisées.



Au sommet du Pic d'Okabe à Iraty.



La nécropole d'Ilarita à Iraty.



Sommus Pyrénéus en Navarre.



Sommus Pyrénéus en Navarre.

## LES PERSPECTIVES 2020

Notre premier objectif sera encore de consolider cette section en étant actif et innovant dans les activités que nous avons mises en place pour les proposer au plus grand nombre. Cette démarche sera déterminante pour notre avenir. Pérennité qui sera conditionnée par le volontariat et les indispensables formations d'encadrement.

Le PAJ (Point d'Accueil Jeunes) vélo de route, le cyclo-sport compétition, la pra-

### Txirrindularitza andana

Txirrindularitza andana-k hiru aktibitate proposatzen ditu :

« FFV »-ko bide-ko bizikleta aktibitatea, « UFOLEP »-ko ziklo kirola aktibitatea eta mendiko bizikleta aktibitatea.

« FFV »-ko bideko bizikleta aktibitatea, irekia da emazte eta gizon helduentzat, bainan ere haurre-ri 12 urte-tik goiti, baitaere gaztetxo-eri.

« UFOLEP »-ko aktibitatea lehiaketa bokazioa du, irekia da emazte eta gizon heldu-eri bainan ere gaztetxo-eri bere 13 garren urtean.

Aurten sasoina aberatsa izan da emaitzak onak izan baitira.

Helduden sasoinan, bi txirrindulari etorriko dira taldea-ren azkartzea, SPUC-eko koloreak gora janzteko anbizioa-rekin.

Mendiko bizikleta aktibitatea, 2018-an sortua izan da. Arrakasta handi bat biltzen du gazteen ondoan eta garapen betean da, 7 lizentziadun-ekin 2019-an. SPUC-a, talde bakarra da Euskal Herrian aktibitate hori proposatzen duena.

2020-ko perspektibe-ri buruz, lehen helburua da oino azkartzea andana, aktiboa eta berritzailea izanez plantan ezarriak diren aktibitateetan, proposatzeko jende gehiena-ri. Urrats hori geroa-rentzat erabakigarria izanen da. Iraunkortasun hori baldintzatua izanen da boluntario-ekin eta ezinbesteko gidarien formakuntza-rekin.

Kirol manifestaldi batzuen antolatzea estudiantua da.

Milesker SPUC Omnisports-eko presidente-eri eta laguntzaile-eri, milesker administrazio kontseilu-ko kide-eri, Herriko Etxea-ri, Mattin Sanchez-eri, hezitzaile-eri, boluntario-eri, kide-eri, gazte-eri eta buraso-eri. ■

tique du VTT seront notre vitrine, et sans doute une référence en tant que club formateur, mais pas seulement !

### Objectif communication

La mise en ligne pour la fin de l'année d'un blog sera le relais indispensable de la transmission d'informations pour une meilleure visibilité de nos pratiques sportives ainsi que pour notre actualité dédiée au vélo.

### La formation également

Nous continuerons la formation de nos encadrants(es) en vélo de route et VTT.

### Trois engagements

- Être le seul et le plus important club formateur de jeunes en vélo de route FFV de Nouvelle Aquitaine.

- Être le seul club du Pays basque accueillant et formant des jeunes à la pratique du VTT.

- Être le seul club des Pyrénées-Atlantiques à posséder, la prochaine saison, 2 minimes, 4 cadets et 1 junior en cyclo-sport compétition UFOLEP.

### Des projets à l'étude

Plusieurs organisations de manifestations sportives sont à l'étude :

- Course cycliste, UFOLEP pendant les fêtes de Saint-Pée-sur-Nivelle.
- La fête du vélo pour tous.
- L'organisation officielle, en octobre 2020, de L'Appel des Pyrénées au Col de Lizarieta.
- Semaine Nationale Européenne Jeunes, en juillet, à Vesoul.



Entre mer et montagne  
au Jaizquibel  
avec la section VTT.



## TOUS NOS REMERCIEMENTS

// Merci aux Présidents et dirigeants du SPUC Omnisports pour leur travail et leur écoute.

// Aux membres du conseil d'administration pour nos réunions toujours constructives.

// Aux représentants de la Mairie pour l'intérêt et l'aide qu'ils portent à nos activités.

// À Mattin Sanchez pour sa disponibilité et sa gestion technique du parc des minibus.

// Aux éducateurs pour leur implication.

// Aux travailleurs de l'ombre dont on ne parle jamais.

// À tous les adhérents(es) de la section vélo.

// À nos jeunes.

// Aux parents qui nous font confiance. ■

# GARAGE ENDARA



garage.endara@orange.fr

**MÉCANIQUE  
ÉLECTRICITÉ  
CARROSSERIE  
PEINTURE**

 **05 59 54 11 12**

**Maison Herri Artean - RD 918 - 64310 SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE**

société nouvelle  
**FAUTHOUX**

Climatisation - Chauffage - Plomberie  
Energies renouvelables - Sanitaire



NOUVEAU !

**kinka.**  
sport & gourmandise

Piscine  
Fitness muscu  
Foot / frontball / padel  
Restaurant  
Bar lounge terrasse

Saint-Pée-sur-Nivelle  
06 32 77 56 79

contact@kinka.eus  
www.kinka.eus

  
**Tedokafe**

Dégustation & Vente  
Dastaketa & Salmenta

Te Ostatua / Bar à Thé

05 47 02 72 44  
Senpere

**PRO** & Cie

VENTE & RÉPARATION

le Réflexe Gentillesse  
Ets LANNEGRAND

Tv • Son • Électroménager  
Antenne / Parabole

Rue Principale • 64310 St-Pée-sur-Nivelle  
E-mail : prociestpee@orange.fr  
www.procie-st-pee-sur-nivelle.com  
 www.facebook.com/prociestpee

 **HURBIL**

ETXALDETIK / MAGASIN DE PAYSANS

Magasin de paysans locaux.  
Produits de qualité  
Directement de nos fermes  
au consommateur

Ouvert  
du mardi  
au samedi  
9h30-12h30  
& 15h30-19h

1 bis, Z. A. Lizardia, Bâtiment Orma  
SENPERE / SAINT-PÉE



Ouvert 7j/7  
10h à 00h  
(en saison)

**BIZI**  
RESTAURANT

Lac de Saint-Pée-sur-Nivelle  
(face à la zone de baignade surveillée)



# LA KAVE

## CÂVE - BAR VINS - BIÈRES

SAINT-PÉE-SYR-NIVELLE / SENPERE



**TERRASSEMENT**

**V.R.D**

**ENROCHEMENT**

**ENROBÉ**

**DÉMOLITION**

**05 59 54 11 56**

**www.magena.fr**